

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 316

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

50. sējums
2007. gada 4. decembris

Saturs

I Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta

REGULAS

Komisijas Regula (EK) Nr. 1415/2007 (2007. gada 3. decembris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	1
Komisijas Regula (EK) Nr. 1416/2007 (2007. gada 3. decembris), ar ko nosaka termiņu atbalsta pieteikumu iesniegšanai par privātu uzglabāšanu cūkgaļas nozarē	3
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1417/2007 (2007. gada 28. novembris) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā	4
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1418/2007 (2007. gada 29. novembris) par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III vai IIIA pielikumā uzskaitītu dažu atkritumu eksportu reģenerācijai uz valstīm, uz kurām neattiecas ESAO Lēmums par atkritumu pārrobežu pārveidošanas kontroli ⁽¹⁾	6

Cena: 18 EUR

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

II Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta

LĒMUMI

Komisija

2007/783/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2006. gada 29. marts), ar ko koncentrāciju atzīst par saderīgu ar kopējo tirgu un EEZ līguma darbību (Lieta COMP/M.3975 – Cargill/Degussa) (izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 1034) ⁽¹⁾.....** 53

2007/784/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2007. gada 18. jūlijs), ar ko koncentrāciju atzīst par saderīgu ar kopējo tirgu un EEZ līguma darbību (Lieta Nr. COMP/M.4504 – SFR/Télé 2 France) (izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 3443) ⁽¹⁾.....** 57

2007/785/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2007. gada 3. decembris), ar ko groza Lēmumu 2006/415/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar augsti patogēnu H5N1 apakštipa putnu gripu mājputniem Apvienotajā Karalistē, Rumānijā un Polijā (izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 6109) ⁽¹⁾.....** 62



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1415/2007

(2007. gada 3. decembris),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 4. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 3. decembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 756/2007 (OV L 172, 30.6.2007., 41. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 3. decembra Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	IL	114,0
	MA	68,2
	SY	68,2
	TR	100,9
	ZZ	87,8
0707 00 05	JO	196,3
	MA	51,7
	TR	102,2
	ZZ	116,7
0709 90 70	MA	51,0
	TR	118,5
	ZZ	84,8
0709 90 80	EG	301,9
	ZZ	301,9
0805 20 10	MA	70,1
	ZZ	70,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	62,5
	HR	52,3
	IL	66,3
	TR	73,3
	UY	82,5
	ZZ	67,4
0805 50 10	EG	79,1
	TR	104,8
	ZA	104,9
	ZZ	96,3
0808 10 80	AR	87,7
	CA	87,3
	CL	86,0
	CN	76,4
	MK	30,6
	US	83,1
	ZA	95,7
	ZZ	78,1
0808 20 50	AR	49,2
	CN	42,4
	TR	145,7
	US	109,4
	ZZ	86,7

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1416/2007**(2007. gada 3. decembris),****ar ko nosaka termiņu atbalsta pieteikumu iesniegšanai par privātu uzglabāšanu cūkgaļas nozarē**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

cūkgaļas cenas tirgū uz laiku stabilizēsies. Tāpēc jāizbeidz izmaksāt atbalstu par privātu uzglabāšanu cūkgaļas nozarē.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

(2) Cūkgaļas pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2759/75 par cūkgaļas tirgus kopējo organizāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 4. panta 6. punktu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

tā kā:

1. pants

Termiņš atbalsta pieteikumu iesniegšanai par privātu uzglabāšanu cūkgaļas nozarē ir 2007. gada 4. decembris.

(1) Cūkgaļas tirgu pozitīvi ietekmēja atbalsts, kuru piešķir par privātu uzglabāšanu, piemērojot Komisijas 2007. gada 26. oktobra Regulu (EK) Nr. 1267/2007 par īpašiem nosacījumiem atbalsta piešķiršanai par privātu uzglabāšanu cūkgaļas nozarē⁽²⁾, un var prognozēt, ka*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 4. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 3. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 282, 1.11.1975., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

⁽²⁾ OV L 283, 27.10.2007., 53. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1417/2007**(2007. gada 28. novembris)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un par kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktā,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienādu piemērošanu, ir jānosaka pasākumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Lai piemērotu tarifus vai citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību, šie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kura pilnīgi vai daļēji balstās uz to vai pievieno tai kādas papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Kopienas noteikumiem.
- (3) Ievērojot minētos vispārīgos noteikumus, pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces jāklasificē saskaņā ar KN kodiem, kas norādīti 2. ailē, atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.

(4) Ir lietderīgi noteikt, ka persona, kuras rīcībā ir saistošā izziņa par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā ir izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, var turpināt to izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Preces, kas aprakstītas pielikuma tabulas 1. ailē, kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar KN kodiem, kas norādīti tabulas 2. ailē.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 28. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
László KOVÁCS

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1352/2007 (OV L 303, 21.11.2007., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
<p>1. Nagu dekorēšanas komplekts sastāv no:</p> <p>48 mākslīgiem nagiem, mazas līmes tūbiņas, nagu vilītes, manikīra kociņa un dekoratīvām uzlīmēm nagiem.</p> <p>Mākslīgie plastmasas lējuma nagi ir pieejami dažādos izmēros.</p> <p>Komplekts ir iesaiņots pārdošanai mazumtirdzniecībā.</p>	3926 90 97	<p>Klasifikācija ir noteikta, pamatojoties uz KN interpretācijas vispārīgajiem noteikumiem Nr. 1, Nr. 3 b) un Nr. 6, kā arī KN kodu 3926, 3926 90 un 3926 90 97 aprakstiem.</p> <p>Attēlotie piederumi veido komplektu 3. b) vispārīgo interpretācijas noteikumu nozīmē.</p> <p>Komplekts nesatur manikīra izstrādājumus apakšpozīcijas 3304 30 00 izpratnē, jo tie papildus satur mākslīgos nagus, ko pielīmē uz pirkstu nagiem, un tajā nav ietverti manikīra līdzekļi, kas ir roku un dabisko nagu vienkāršai kopšanai un izskaistināšanai (Harmonizētās sistēmas 3304 pozīcijas skaidrojumu B) punkts).</p> <p>Komplektā ir dažādi izstrādājumi, un tas jāklasificē apakšpozīcijā 3926 90 97 atbilstoši mākslīgo nagu plastmasas materiālam, kas piešķir komplektam tā pamatiezīmes.</p>
<p>2. Mākslīgie plastmasas lējuma nagi.</p> <p>Tie ir paredzēti pielīmēšanai pie dabīgajiem nagiem, izmantojot akrila nostiprināšanas šķīdumu.</p> <p>Tie ir iesaiņoti pa 50, vienāda izmēra.</p>	3926 90 97	<p>Klasifikācija ir noteikta, pamatojoties uz KN interpretācijas vispārīgajiem noteikumiem Nr. 1 un Nr. 6, kā arī KN kodu 3926, 3926 90 un 3926 90 97 aprakstiem.</p> <p>Izstrādājumi nav uzskatāmi par apakšpozīcijā 3304 30 00 klasificētajiem manikīra izstrādājumiem, jo tiem pievienoti mākslīgie nagi, kas jāuzlīmē uz pirkstu naga, un tie nav manikīra līdzekļi, kas ir roku un dabisko nagu vienkāršai kopšanai un izskaistināšanai (Harmonizētās sistēmas 3304 pozīcijas skaidrojumu B) punkts).</p> <p>Tāpēc tie jāklasificē kā citi plastmasas piederumi apakšpozīcijā 3926 90 97 atbilstoši to materiālam.</p>
<p>3. Nostiprināšanas šķīdums sastāv no:</p> <p>etilciānākrilāta, silīcija dioksīda, polimetilmetakrilāta, kaliksarēna, hidrohinona, triglicerīdiem.</p> <p>Šķīdums ir veidots tā, lai pie dabīgajiem nagiem pielīmētu plastmasas lējuma mākslīgo nagu galiņus. Tas lēni sacietē, pieļauj mākslīgo nagu veidošanu.</p> <p>Šķīdums ir pildīts mazās tūbiņās ar uzgaliem, lai viegla un precīza izmantošana. Neto masa nepārsniedz 1 kg.</p>	3506 10 00	<p>Klasifikācija ir noteikta, pamatojoties uz KN interpretācijas vispārīgajiem noteikumiem Nr. 1 un Nr. 6, kā arī KN kodu 3506 un 3506 10 00 aprakstiem.</p> <p>Izstrādājumu neuzskata par daļu no manikīra vai pedikīra līdzekļiem no pozīcijas 3304.</p> <p>Izstrādājums ir līme vai saistviela saskaņā ar pozīciju 3506.</p>

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1418/2007**(2007. gada 29. novembris)****par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III vai IIIA pielikumā uzskaitītu dažu atkritumu eksportu reģenerācijai uz valstīm, uz kurām neattiecas ESAO Lēmums par atkritumu pārrobežu pārvietošanas kontroli****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

Komisija attiecīgi pieņēma Regulu (EK) Nr. 801/2007 ⁽²⁾. Tomēr pēc minētās dienas saņemtās turpmākās atbildes un paskaidrojumi ļauj labāk izprast, kā jāievēro galamērķa valstu atbildes.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 14. jūnija Regulu (EK) Nr. 1013/2006 par atkritumu sūtījumiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 37. panta 2. punkta trešo daļu,

apspriedusies ar attiecīgajām valstīm,

tā kā:

- (1) Atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1013/2006 37. panta 1. punktam Komisija nosūtīja rakstisku pieprasījumu katrai valstij, uz kuru neattiecas ESAO Padomes Lēmuma C(2001) 107 galīgā redakcija, ar ko pārskata Lēmuma C(92) 39 galīgo redakciju, par reģenerācijai paredzēto atkritumu pārrobežu pārvietošanas kontroli, prasot rakstisku apstiprinājumu, ka minētās regulas III vai IIIA pielikumā uzskaitītos atkritumus, kuru eksports nav aizliegts saskaņā ar tās 36. pantu, var no Kopienas eksportēt reģenerācijai šajā valstī, un prasot norādes par galamērķa valstī veicamo kontroles procedūru, ja tāda paredzēta.
- (2) Šajos pieprasījumos katrai valstij lūdza norādīt, vai tā ir izvēlējusies aizliegumu vai iepriekšēja rakstiska paziņojuma un piekrišanas procedūru vai arī tā neveiks minēto atkritumu kontroli.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1013/2006 37. panta 2. punktu un pirms minētās regulas piemērošanas Komisijai bija jāpieņem regula, ievērojot visas saņemtās atbildes.

- (4) Komisija uz saviem rakstiskajiem pieprasījumiem tagad ir saņēmusi atbildes no Alžīras, Andoras, Argentīnas, Baltkrievijas, Bangladešas, Beninas, Botsvānas, Brazīlijas, Čīles, Dienvidāfrikas, Ēģiptes, Filipīnām, Gajānas, Gruzijas, Horvātijas, Indijas, Indonēzijas, Izraēlas, Kenijas, Kirgīzijas, Kostarikas, Kotdivuāras, Krievijas Federācijas, Kubas, Ķīnas, Ķīnas (Honkongas), Ķīnas Taipejas, Libānas, Lihtenšteinas, Makao Ķīnā, Malaizijas, Malāvijas, Mali, Marokas, Moldovas, Omānas, Pakistānas, Paragvajes, Peru, Seišelu salām, Šrilankas, Taizemes, Tunisijas, Vjetnamas.

- (5) Dažas valstis nav sniegušas rakstisku apstiprinājumu, ka uz tām no Kopienas var eksportēt atkritumus reģenerācijai. Tāpēc saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1013/2006 37. panta 2. punkta otro daļu uzskata, ka šīs valstis ir izvēlējušās iepriekšēja rakstiska paziņojuma un piekrišanas procedūru.

- (6) Dažas valstis savās atbildēs paziņo, ka tās plāno ievērot kontroles procedūras saskaņā ar valsts tiesību aktiem, kas atšķiras no Regulas (EK) Nr. 1013/2006 37. panta 1. punktā minētās procedūras. Turklāt saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1013/2006 37. panta 3. punktu minētās regulas 18. pants šādām kravām jāpiemēro *mutatis mutandis*, ja vien atkritumi nav pakļauti arī iepriekšēja rakstiska paziņojuma un piekrišanas procedūrai.

- (7) Attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 801/2007. Skaidrības labad, ņemot vērā vajadzīgo izmaiņu skaitu, ir lietderīgi atcelt minēto regulu un to aizstāt ar šo regulu. Tomēr atkritumus, kas Regulā (EK) Nr. 801/2007 klasificēti kā galamērķa valstī nekontrolēti, bet kuriem šī regula pieprasa iepriekšēju rakstisku paziņošanu un piekrišanu, 60 dienu pārejas periodā pēc stāšanās spēkā jāturpina klasificēt kā galamērķa valstī nekontrolētus,

⁽¹⁾ OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 179, 7.7.2007., 6. lpp.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

3. pants

Šī regula stājas spēkā četrpadsmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

1. pants

Reģenerācijai paredzēto atkritumu, kuri uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III vai IIIA pielikumā, kuri nav aizliegti ar minētās regulas 36. pantu, eksportā uz dažām valstīm, uz kurām neattiecas ESAO Padomes Lēmuma C(2001) 107 galīgā redakcija, ar ko pārskata Lēmuma C(92) 39 galīgo redakciju par reģenerācijai paredzēto atkritumu pārrobežu pārvietošanas kontroli, ievēro procedūru, ko nosaka pielikums.

To piemēro no spēkā stāšanās dienas.

2. pants

Regulu (EK) Nr. 801/2007 atceļ.

Tomēr Regula (EK) Nr. 801/2007 paliek spēkā 60 dienas pēc dienas, kas norādīta minētās regulas pielikuma b) ailē pret c) ailē minētajiem atkritumiem vai šīs regulas pielikuma b) un d) ailē.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 29. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON

PIELIKUMS

Šajā pielikumā aiļu nosaukumi attiecas uz sekojošo:

- a) aizliegums;
- b) iepriekšējs rakstisks paziņojums un piekrišana, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1013/2006 35. pantā;
- c) bez kontroles galamērķa valstī;
- d) galamērķa valstī ievēros citas kontroles procedūras saskaņā ar spēkā esošiem valsts tiesību aktiem. Uz c) ailē minētajiem atkritumiem attiecas *mutatis mutandis* vispārējās informēšanas prasības, kas minētas Regulas (EK) Nr. 1013/2006 18. pantā, izņemot – ja atkritumi minēti arī b) ailē.

Ja divus kodus atdala ar domuzīmi, jāsaprot, ka tas attiecas uz abiem kodiem un visiem kodiem starp tiem.

Ja divus kodus atdala ar semikolu, jāsaprot, ka tas attiecas uz abiem attiecīgajiem kodiem.

Alžīra

a)	b)	c)	d)
GC030 ex 8908 00: tikai, ja ietvars var saturēt azbestu	GC030 ex 8908 00: izņemot, ja ietvars var saturēt azbestu		GC030 ex 8908 00: izņemot, ja ietvars var saturēt azbestu
GG030 ex 2621: ja nav iesniegtas analīzes, kas apliecina, ka atkritumi nav bīstami	GG030 ex 2621: ja iesniegtas analīzes, kas apliecina, ka atkritumi nav bīstami		GG030 ex 2621: ja iesniegtas analīzes, kas apliecina, ka atkritumi nav bīstami
GG040 ex 2621: ja nav iesniegtas analīzes, kas apliecina, ka atkritumi nav bīstami	GG040 ex 2621: ja iesniegtas analīzes, kas apliecina, ka atkritumi nav bīstami		GG040 ex 2621: ja iesniegtas analīzes, kas apliecina, ka atkritumi nav bīstami
			visi pārējie atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā

Andora

a)	b)	c)	d)
visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā			

Argentīna

a)	b)	c)	d)
	B1010		
B1020			
	B1030-B1050		
B1060			
	B1070-B1130		

a)	b)	c)	d)
B1140			
	B1150-B1170		
B1180; B1190			
	B1200-B1230		
B1240			
	B1250-B2110		
B2120; B2130			
no B3010: — plastmasu atkritumi no halo- gēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem: — polivinilspirts — termoreaktīvo sveķu atkri- tumi vai — polikondensācijas produkti (1)	no B3010: visi pārējie atkritumi		
no B3020: — papīrs vai kartons, kas gatavots galvenokārt no mehāniskās papīra masas (piemēram, avīzēm, žurnāliem un tamlīdzīgiem iespiestiem materiāliem) — citi, ieskaitot, bet ne tikai 2. nešķīroti atgriezumi	no B3020: visi pārējie atkritumi		
	B3030; B3035		B3030; B3035
	B3040; B3050		
	B3060		B3060
	B3065		
no B3070: — dzīvnieku barībai paredzēts deaktivēts sēņu micēlijs, kas radies penicilīna ražošanā	no B3070: visi pārējie atkritumi		B3070
	B3080-B3110		
	B3120		B3120
B3130-B4020			
	B4030		

a)	b)	c)	d)
	GB040 2620 30 2620 90		
	GC010		
GC020			
	GC030 ex 8908 00		GC030 ex 8908 00
	GC050		
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		
	GF010		
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90

(¹) Sk. zemsvītras piezīmi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1013/2006 (OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.) 64. lappusē.

Baltkrievija

a)	b)	c)	d)
	no B1010: — germānija lūžņi — vanādija lūžņi — hafnija, indija, niobija, rēnija un gallija lūžņi — torija lūžņi	no B1010: visi pārējie atkritumi	
	no B1020: — berilija lūžņi — telūra lūžņi	no B1020: visi pārējie atkritumi	
no B1030: tikai vanādija putekļi	no B1030: viss, izņemot atkritumus, kas satur vanādija putekļus		

a)	b)	c)	d)
no B1031: tikai titāna putekļi	no B1031: viss, izņemot atkritumus, kas satur titāna putekļus		
		B1040; B1050	
	B1060		
		B1070	
	B1080		
		B1090	
	B1100; B1115		
	no B1120: — pārejas metāli	no B1120: — lantanīdi (retzemju metāli)	
		B1130-B1170	
	B1180		
		B1190	
	B1200-B1240		
		B1250	
	B2010		
	B2020	no B2020: tikai atkritumi, kas nesatur Balt- krievijas norādītās vielas	
		B2030	
	no B2040: — daļēji attīrīts kalcija sulfāts, kas radiēs dūmgāzes desulfurizācijā (FGD) — ķīmiski stabilizēti vara ražošanā radušies sārne ar augstu dzelzs saturu (vairāk nekā 20 %), kas pārstrādāti saskaņā ar nozares specifikācijām (piem., DIN 4301 un DIN 8201), galveno- kārt izmantošanai būvniecībā un abrazīviem materiāliem — litiju un tantalu vai litiju un niobiju saturoši stikla lūžņi	no B2040: — ģipsa sienu plākšņu un sausā apmetuma plātņu atkritumi, kas rodas, nojaucot ēkas — sērs cietā veidā — kalcija karbonāts (ar pH, kas ir zemāks nekā 9), kas radiēs kalcija cianamīda ražošanā — nātrija, kālija un kalcija hlorīdi — karborunds (silīcija karbīds) — betona atlūzas	
	B2060; B2070		
		B2080; B2090	
	B2100; B2110		

a)	b)	c)	d)
no B2120: tikai skābju un bāzu šķīdumu atkritumi, ko norāda Baltkrievija	no B2120: viss, izņemot skābju un bāzu šķīdumu atkritumus, ko norāda Baltkrievija		
		B2130	
	no B3010: — plastmasu atkritumi no halogēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem: — etilēns — stirols — polipropilēns — polietilēntereftalāts — akrilnitrils — butadiēns — poliamīdi — polibutilēntereftalāts — polikarbonāti — akrilpolimēri — poliuretāns (kas nesatur CFCs) — polimetilmetakrilāts — polivinilspirts — polivinilbutirāls — polivinilacetāts — termoreaktīvo sveķu atkritumi vai polikondensācijas produkti	no B3010: — plastmasu atkritumi no halogēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem: — poliacetāli — poliēteri — polifenilēnsulfīdi — alkāni C ₁₀ -C ₁₃ (plastifikatori) — polisiloksāni — šādi fluoru saturošu polimēru atkritumi: (1): — perfluoroetilēns/propilēns (FEP) — perfluoroalkoksilalkāns — tetrafluoroetilēns/perfluoro vinilēteris (PFA) — tetrafluoroetilēns/perfluorometilvinilēteris (MFA) — polivinilfluorīds (PVF) — polivinilidēnfluorīds (PVDF)	
		B3020	
	no B3030: — vilnas vai smalko vai rupjo dzīvnieku matu atkritumi, ieskaitot vērpšanas atkritumus, bet izņemot plucināto vilnu	no B3030: visi pārējie atkritumi	
		B3035	
	B3040		
		B3050	
	no B3060: — trāns: taukvielu un dzīvnieku vai augu vasku apstrādes atlikumi — neapstrādāti, attaukoti, vienkārši apstrādāti (bet negriezti pēc formas), apstrādāti ar skābi vai deželatinizēti kaulu un ragu atkritumi — zivju atkritumi	no B3060: visi pārējie atkritumi	

a)	b)	c)	d)
		B3065	
	no B3070: — cilvēka matu atkritumi	no B3070: visi pārējie atkritumi	
	B3080-B3100		
		B3110; B3120	
	B3130; B3140		
		B4010-B4030	
no GB040 7112 2620 30 2620 90: tikai varu saturoši galvanizācijas izdedži		no GB040 7112 2620 30 2620 90: tikai dārgmetālu izdedži	
		GC010	
		GC020	
	GC030 ex 8908 00		
	GC050		
no GE020 ex 7001 ex 7019 39: tikai stiklšķiedra ar līdzīgām fizikāli ķīmiskajām īpašībām kā azbestam		no GE020 ex 7001 ex 7019 39: viss, izņemot stiklšķiedru ar līdzīgām fizikāli ķīmiskajām īpašībām kā azbestam	
		GF010	
	GG030 ex 2621		
	GG040 ex 2621		
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

(¹) Sk. zemsvītras piezīmi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1013/2006 (OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.) 64. lappusē.

Bangladeša

a)	b)	c)	d)
no B1010: visi pārējie atkritumi			no B1010: — dzelzs un tērauda lūžņi — alumīnija lūžņi
B1020-B2130			
no B3010: visi pārējie atkritumi			no B3010: — plastmasu atkritumi no halo- gēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem: — etilēns — stirols
no B3020: visi pārējie atkritumi			no B3020: — šādi papīra un kartona atkritumi un makulatūra: — nebalināts papīrs vai kartons vai gofrēts papīrs vai kartons — citāds papīrs vai kartons, kas gatavots galvenokārt no bali- nātas masā nekrāsotas celu- lozes
B3030-B4030			
GB040 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			

a)	b)	c)	d)
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

Benina

a)	b)	c)	d)
visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā			

Botsvāna

a)	b)	c)	d)
	visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā		

Brazīlija

a)	b)	c)	d)
	no B1010: — dārgmetāli (zelts, sudrabs, platīna grupas metāli, izņemot dzīvsudrabu) — dzelzs un tērauda lūžņi — niķeļa lūžņi — cinka lūžņi — alvas lūžņi — volframa lūžņi — molibdēna lūžņi — tantala lūžņi — magnija lūžņi — kobalta lūžņi — bismuta lūžņi — titāna lūžņi — cirkonija lūžņi — mangāna lūžņi — germānija lūžņi — vanādija lūžņi — hafnija, indija, niobija, rēnija un gallija lūžņi — hroma lūžņi	no B1010: — vara lūžņi — alumīnija lūžņi — torija lūžņi — retzemju metālu lūžņi	no B1010: — dārgmetāli (zelts, sudrabs, platīna grupas metāli, izņemot dzīvsudrabu) — dzelzs un tērauda lūžņi — niķeļa lūžņi — cinka lūžņi — alvas lūžņi — volframa lūžņi — molibdēna lūžņi — tantala lūžņi — magnija lūžņi — kobalta lūžņi — bismuta lūžņi — titāna lūžņi — cirkonija lūžņi — mangāna lūžņi — germānija lūžņi — vanādija lūžņi — hafnija, indija, niobija, rēnija un gallija lūžņi — hroma lūžņi
B1020-B1040			
	B1050		B1050
B1060			

a)	b)	c)	d)
	B1070; B1080		B1070; B1080
B1090			
no B1100: — cinku saturoši izdedži: — cinkošanas plates virsējie izdedži (> 90 % Zn) — cinkošanas plates apakšējie izdedži (> 92 % Zn) — izdedži, kas radušies karstajā (vannu) cinkošanā (> 92 % Zn) — ugunsizturīga izklājuma, tostarp tīģeļu, atkritumi, kas rodas, kausējot varu	no B1100: — tehniskais cinks — cinku saturoši izdedži: — izdedži, kas radušies, lejojot cinku paaugstinātā spiedienā (> 85 % Zn) — cinka apdedži — sārņi, kas radušies dārgmetālu apstrādē turpmākai attīrīšanai — tantalu saturoši alvas sārņi, kuros ir mazāk nekā 0,5 % alvas	no B1100: — alumīnija apdedži, izņemot sāļu sārņus	no B1100: — tehniskais cinks — cinku saturoši izdedži: — izdedži, kas radušies, lejojot cinku paaugstinātā spiedienā (> 85 % Zn) — cinka apdedži — sārņi, kas radušies dārgmetālu apstrādē turpmākai attīrīšanai — tantalu saturoši alvas sārņi, kuros ir mazāk nekā 0,5 % alvas
B1115			
	B1120; B1130		B1120; B1130
B1140			
	B1150; B1160		B1150; B1160
B1170-B1190			
B1180			
	B1200-B1250		B1200-B1250
		B2010; B2020	
	no B2030: — metālkeramikas atkritumi un lūžņi (metālkeramikas kompozīti)	no B2030: visi pārējie atkritumi	no B2030: — metālkeramikas atkritumi un lūžņi (metālkeramikas kompozīti)
no B2040: — ķīmiski stabilizēti vara ražošanā radušies sārņi ar augstu dzelzs saturu (vairāk nekā 20 %), kas pārstrādāti saskaņā ar nozares specifikācijām (piem., DIN 4301 un DIN 8201), galvenokārt izmantošanai būvniecībā un abrazīviem materiāliem	no B2040: — ģipsa sienu plākšņu un sausā apmetuma plātņu atkritumi, kas rodas, nojaucot ēkas — litiju un tantalu vai litiju un niobiju saturoši stikla lūžņi	no B2040: visi pārējie atkritumi	no B2040: — ģipsa sienu plākšņu un sausā apmetuma plātņu atkritumi, kas rodas, nojaucot ēkas — litiju un tantalu vai litiju un niobiju saturoši stikla lūžņi
		B2060	
	B2070-B2110		B2070-B2110
B2120; B2130			
		B3010; B3020	

a)	b)	c)	d)
no B3030: — valkāts apģērbs un citi lietoti tekstilizstrādājumi	no B3030: visi pārējie atkritumi		no B3030: visi pārējie atkritumi
	B3035		B3035
B3040			
		B3050-B3065	
		B3060	
no B3070: — dzīvnieku barībai paredzēts deaktivēts sēņu micēlijs, kas radies penicilīna ražošanā		no B3070: — cilvēka matu atkritumi — salmu atkritumi	
		B3080; B3090	
B3100-B3120			
		B3130	
B3140-B4030			
	GB040 7112 2620 30 2620 90		GB040 7112 2620 30 2620 90
	GC010		GC010
	GC020		GC020
GC030 ex 8908 00			
GC050			
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
		GF010	
	GG030 ex 2621		GG030 ex 2621
	GG040 ex 2621		GG040 ex 2621
		GH013 3915 30 ex 3904 10-40	
		GN010 ex 0502 00	
		GN020 ex 0503 00	
		GN030 ex 0505 90	

Čīle

a)	b)	c)	d)
			B1010
			B1031
			B1050
			B1070; B1080
			B1115
			B1250
			B2060
			B2130
			B3010
			B3030
			B3035
			B3060; B3065
			GB040 7112 2620 30 2620 90
			GC010
			GC020
			GC030 ex 8908 00
			GC050
			GE020 ex 7001 ex 7019 39
			GF010
			GG030 ex 2621
			GG040 ex 2621
			GH013 3915 30 ex 3904 10-40
			GN010 ex 0502 00
			GN020 ex 0503 00
			GN030 ex 0505 90
		visi pārējie atkritumi, kas minēti Regūlas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā	

Dienvidāfrika

a)	b)	c)	d)
	visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā		

Ēģipte

a)	b)	c)	d)
no B1010: — hroma lūžņi			no B1010: visi pārējie atkritumi
B1020-B1040			
	B1050-B1070		
B1080-B1140			
	B1150		
B1160-B1190			
			B1220; B1230
	B1240		
			B1250
B2010; B2020			
	B2030		
no B2040: — ķīmiski stabilizēti vara ražošanā radušies sārņi ar augstu dzelzs saturu (vairāk nekā 20 %), kas pārstrādāti saskaņā ar nozares specifikācijām (piem., DIN 4301 un DIN 8201), galvenokārt izmantošanai būvniecībā un abrazīviem materiāliem	no B2040: visi pārējie atkritumi		
	B2060-B2080		
B2090			
	B2100-B2110		
B2120			
B3035; B3040			
	B2130		
B3010			

a)	b)	c)	d)
no B3020: papīra vai kartona atkritumi un atgriezumi no — citi 2. nesašķiroti atgriezumi	no B3020: visi pārējie atkritumi		
	B3030-B3110		
B3120			
	B3130-B4030		
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
	GF010		
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

Filipīnas

a)	b)	c)	d)
no B1010: — kobalta lūžņi	no B1010: visi pārējie atkritumi		
no B1020: — svina lūžņi (izņemot svina skābes akumulatorus)	no B1020: visi pārējie atkritumi		
	B1030-B1115		

a)	b)	c)	d)
no B1120: — kobalts, lantāns	no B1120: visi pārējie atkritumi		
	B1130-B1150		
B1160; B1170			
	B1180-B1220		
B1230; B1240			
	B1250		
B2010			
		B2020	
	no B2030: — metālkeramikas atkritumi un lūžņi (metālkeramikas kompo- zīti)	no B2030: — citur nenorādītas vai neie- kļautas šķiedras uz keramikas materiālu bāzes	
	B2040		
B2060			
	B2070-B3010		
		B3020-B3050	
	B3060-B3070		
		B3080	
	B3090-B3140		
B4010; B4020			
	B4030		
	GB040 7112 2620 30 2620 90		
	GC010		
	GC020		
	GC030 ex 8908 00		
	GC050		
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
		GF010	
GG030 ex 2621			

a)	b)	c)	d)
GG040 ex 2621			
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

Gājāna

a)	b)	c)	d)
			visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā

Gruzija

a)	b)	c)	d)
		B1010; B1020	
	B1030		
B1031-B1080			
	B1090		
B1100; B1115			
	B1120-B2130		
		B3010-B3030	
	B3035		
B3040			
		B3050	
	B3060; B3065		
B3070; B3080			
	B3090-B3110		
B3120-B4010			
	B4020		
B4030			

a)	b)	c)	d)
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
		GH013 3915 30 ex 3904 10-40	
		GN010 ex 0502 00	
		GN020 ex 0503 00	
	GN030 ex 0505 90		

Horvātija

a)	b)	c)	d)
	visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā		visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā

Indija

a)	b)	c)	d)
			no B1010: — dzelzs un tērauda lūžņi — vara lūžņi — niķeļa lūžņi — alumīnija lūžņi — cinka lūžņi — alvas lūžņi — magnija lūžņi
		B1020	

a)	b)	c)	d)
	no B3010: visi pārējie atkritumi	no B3010: — plastmasu atkritumi no halogēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem: — polietilēntereftalāts	
		B3020	
	no B3030: visi pārējie atkritumi		no B3030: — lietotas lupatas, auklas, takelāžas, virves un tauvas un lietoti priekšmeti no tekstilmateriālu auklām, tauvām vai virvēm
	visi pārējie atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā		

Indonēzija

a)	b)	c)	d)
			B1010; B1020
B1030-B1100			
			B1115
B1120-B2010			
			B2020
no B2030: — citur nenorādītas vai neiekļautas šķiedras uz keramikas materiālu bāzes			no B2030: — metālkeramikas atkritumi un lūžņi (metālkeramikas kompozīti)
no B2040: visi pārējie atkritumi			B2040: — litiju un tantalu vai litiju un niobiju saturoši stikla lūžņi
B2060-B3010			
			B3020
no B3030: — valkāts apģērbs un citi lietoti tekstilizstrādājumi — lietotas lupatas, auklas, takelāžas, virves un tauvas un lietoti priekšmeti no tekstilmateriālu auklām, tauvām vai virvēm			no B3030: visi pārējie atkritumi
B3035			
			B3040-B3090
B3100-B3130			

a)	b)	c)	d)
			B3140
B4010-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
			GC010
			GC020
GC030 ex 8908 00			
GC050			
			GE020 ex 7001 ex 7019 39
			GF010
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
			GN010 ex 0502 00
			GN020 ex 0503 00
			GN030 ex 0505 90

Izraēla

a)	b)	c)	d)
			visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā

Kenija

a)	b)	c)	d)
	B1010-B1030		
B1031			
	B1040-B1080		
B1090			

a)	b)	c)	d)
no B1100: — cinku saturoši izdedži: — izdedži, kas radušies karstajā (vannu) cinkošanā (> 92 % Zn) — cinka apdedži — alumīnija apdedži, izņemot sāļu sārņus — ugunsizturīga izklājuma, tostarp tiģeļu, atkritumi, kas rodas, kausējot varu — sārņi, kas radušies dārgmetālu apstrādē turpmākai attīrīšanai — tantalu saturoši alvas sārņi, kuros ir mazāk nekā 0,5 % alvas	no B1110: — tehniskais cinks — cinku saturoši izdedži: — cinkošanas plates virsējie izdedži (> 90 % Zn) — cinkošanas plates apakšējie izdedži (> 92 % Zn) — izdedži, kas radušies, lejot cinku paaugstinātā spiedienā (> 85 % Zn)		
no B1120: visi pārējie atkritumi	no B1120: — mangāns — dzelzs — cinks		
B1130-B2130			
	B3010		
B3020			
no B3030: — kaņepāju šķiedru (<i>Cannabis sativa</i> L.) pakulas un atkritumi (tostarp pavedienu atkritumi un irdinātas šķiedras) — lietotas lupatas, auklas, takelāžas, virves un tauvas un lietoti priekšmeti no tekstilmateriālu auklām, tauvām vai virvēm, kas nav šķīroti	no B3030: visi pārējie atkritumi		
B3035-B3130			
	B3140		
B4010-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			

a)	b)	c)	d)
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

Kirgīzija

a)	b)	c)	d)
			visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā

Kostarika

a)	b)	c)	d)
visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā			

Kotdivuāra

a)	b)	c)	d)
			B1250
			no B3030: — valkāts apģērbs un citi lietoti tekstilizstrādājumi
			B3140
visi pārējie atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā			

Krievijas Federācija

a)	b)	c)	d)
	B1010-B2120		B1010-B2120
B2130			

a)	b)	c)	d)
	B3010-B3030		B3010-B3030
B3035; B3040			
	B3050-B3070		B3050-B3070
B3080			
	B3090		B3090
B3100			
	B3110-B3130		B3110-B3130
B3140			
	B4010-B4030		B4010-B4030
	GB040 7112 2620 30 2620 90		GB040 7112 2620 30 2620 90
	GC010		GC010
	GC020		GC020
	GC030 ex 8908 00		GC030 ex 8908 00
	GC050		GC050
GE020 ex 7001	GE020 ex 7019 39		GE020 ex 7019 39
	GF010		GF010
	GG030 ex 2621		GG030 ex 2621
	GG040 ex 2621		GG040 ex 2621
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		GH013 3915 30 ex 3904 10-40
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90

Kuba

a)	b)	c)	d)
		visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā	

Ķīna

a)	b)	c)	d)
no B1010: — dārgmetāli (zelts, sudrabs, platīna grupas metāli, izņemot dzīvsudrabu) — molibdēna lūžņi — kobalta lūžņi — bismuta lūžņi — cirkonija lūžņi — mangāna lūžņi — germānija lūžņi — vanādija lūžņi — hafnija, indija, niobija, rēnija un gallija lūžņi — torija lūžņi — retzemju metālu lūžņi — hroma lūžņi			no B1010: — dzelzs un tērauda lūžņi — vara lūžņi — niķeļa lūžņi — alumīnija lūžņi — cinka lūžņi — alvas lūžņi — volframa lūžņi — tantala lūžņi — magnija lūžņi — titāna lūžņi
no B1020: visi pārējie atkritumi			no B1020: — pārejas metāli, ja satur > 10 % V_2O_5
B1030			
no B1031: visi pārējie atkritumi			no B1031: volframs, titāns, tantals
B1040			
			B1050
B1060			
			B1070; B1080
B1090			
no B1100: visi pārējie atkritumi			no B1100: — tehniskais cinks
			B1115
no B1120: — lantanīdi (retzemju metāli)			no B1120: visi pārējie atkritumi
B1130-B1200			
			B1210
B1220			
			B1230

a)	b)	c)	d)
B1240			
			B1250
B2010; B2020			
no B2030: — metālkeramikas atkritumi un lūžņi (metālkeramikas kompozīti), izņemot WC lūžņus visi pārējie atkritumi			no B2030: — metālkeramikas atkritumi un lūžņi (metālkeramikas kompozīti) tikai WC lūžņi
B2040-B2130			
no B3010: — šādi termoreaktīvo sveķu atkritumi vai polikondensācijas produkti: — urīnvielas-formaldehīdsveķi — melamīna-formaldehīdsveķi — epoksīdsveķi — alkīdsveķi			no B3010: — plastmasu atkritumi no halogēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem. — šādi termoreaktīvo sveķu atkritumi vai polikondensācijas produkti: — fenola-formaldehīdsveķi — poliamīdi — šādi fluoru saturošu polimēru atkritumi (1): — perfluoroetilēns/propilēns (FEP) — perfluoroalkoksilalkāns — tetrafluoroetilēns/perfluorovinilēteris (PFA) — tetrafluoroetilēns/perfluorometilvinilēteris (MFA) — polivinilfluorīds (PVF) — polivinilidēnfluorīds (PVDF)
			B3020
no B3030: visi pārējie			no B3030: — šādas kokvilnas atliekas: — pavedienu atkritumi (ieskaitot diegu atkritumus) — citi atkritumi — šādi ķīmisko šķiedru atkritumi (tostarp izsukas, pavedienu atkritumi un irdinātas šķiedras): — no sintētiskajām šķiedrām — no mākslīgajām šķiedrām
B3035; B3040			
			B3050
no B3060: visi pārējie			no B3060: — neapstrādāti, attaukoti, vienkārši apstrādāti (bet negriezti pēc formas), apstrādāti ar skābi vai deželatinizēti kaulu un ragu atkritumi

a)	b)	c)	d)
B3065-B4030			
no GB040 7112 2620 30 2620 90: visi pārējie atkritumi			no GB040 7112 2620 30 2620 90: tikai vara apstrādes izdedži
			GC010
no GC020: visi pārējie atkritumi			no GC020: tikai stiepļu atkritumi, motoru lūžņi
			GC030: ex 8908 00
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
			GH013 3915 30 ex 3904 10-40
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

(¹) Sk. zemsvītras piezīmi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1013/2006 (OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.) 64. lappusē.

Ķīna (Honkonga)

a)	b)	c)	d)
no B1010: — tantala lūžņi			no B1010: visi pārējie atkritumi
			B1020
B1030-B1040			
			B1050
B1060-B1090			
no B1100: — ugunsizturīga izklājuma, tostarp tīģeļu, atkritumi, kas rodas, kausējot varu			no B1100 visi pārējie atkritumi
			B1115

a)	b)	c)	d)
no B1120: — lantanīdi (retzemju metāli)			no B1120: visi pārējie atkritumi
			B1130
B1140-B1190			
			B1200
B1210; B1220			
			B1230
B1240			
			B1250-B2060
B2070; B2080			
			B2090
B2100-B2130			
no B3010: — plastmasu atkritumi no halogēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem: — poliacetāli — poliēteri — alkāni C ₁₀ -C ₁₃ (plastificēti) — šādi fluoru saturošu polimēru atkritumi (1): — perfluoretilēns/propilēns (FEP) — perfluoroalkoksilalkāns — tetrafluoroetilēns/perfluorovinilēteris (PFA) — tetrafluoroetilēns/perfluorometilvinilēteris (MFA) — polivinilfluorīds (PVF) — polivinilidēnfluorīds (PVDF)			no B3010: — plastmasu atkritumi no halogēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem: — etilēns — stīrols — polipropilēns — polietilēntereftalāts — akrilnitrils — butadiēns — poliamīdi — polibutilēntereftalāts — polikarbonāti — polifenilēnsulfīdi — akrilpolimēri — poliuretāns (kas nesatur CFCs) — polisiloksāni — polimetilmetakrilāts — polivinilspirts — polivinilbutirāls — polivinilacetāts — termoreaktīvo sveķu atkritumi vai polikondensācijas produkti
			B3020; B3030
B3035			
			B3040-B3060

a)	b)	c)	d)
B3065			
			B3070-B3090
B3100-B3130			
			B3140
B4010-B4030			
			GB040 7112 2620 30 2620 90
			GC010
			GC020
			GC030 ex 8908 00
			GC050
			GE020 ex 7001 ex 7019 39
			GF010
			GG030 ex 2621
			GG040 ex 2621
			GH013 3915 30 ex 3904 10-40
			GN010 ex 0502 00
			GN020 ex 0503 00
			GN030 ex 0505 90

(¹) Sk. zemsvītras piezīmi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1013/2006 (OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.) 64. lappusē.

Ķīnas Taipeja

a)	b)	c)	d)
	no B1010: — dārgmetāli (zelts, sudrabs, platīna grupas metāli, izņemot dzīvsudrabu) — molibdēna lūžņi — tantala lūžņi — kobalta lūžņi — bismuta lūžņi — cirkonija lūžņi — mangāna lūžņi — vanādija lūžņi — hafnija, indija, niobija, rēnija un gallija lūžņi — torija lūžņi — retzemju metālu lūžņi — hroma lūžņi		no B1010: — dzelzs un tērauda lūžņi — vara lūžņi — niķeļa lūžņi — alumīnija lūžņi — cinka lūžņi — alvas lūžņi — volframa lūžņi — magnija lūžņi — titāna lūžņi — germānija lūžņi
	B1020-B1031		
B1040			
	B1050-B1090		
	no B1100: — alumīnija apdedži, izņemot sāļu sārņus — ugunsizturīga izklājuma, tostarp tīģeļu, atkritumi, kas rodas, kausējot varu — sārņi, kas radušies dārgmetālu apstrādē turpmākai attīrīšanai — tantalu saturoši alvas sārņi, kuros ir mazāk nekā 0,5 % alvas		no B1100: — tehniskais cinks — cinku saturoši izdedži — cinkošanas plates virsējie izdedži (> 90 % Zn) — cinkošanas plates apakšējie izdedži (> 92 % Zn) — izdedži, kas radušies, lejojot cinku paaugstinātā spiedienā (> 85 % Zn) — izdedži, kas radušies karstajā (vannu) cinkošanā (> 92 % Zn) — cinka apdedži
	B1115; B1120		
			B1130
	B1140-B1220		
			B1230
	B1240		
B1250			
	B2010-B2030		

a)	b)	c)	d)
	no B2040: visi pārējie atkritumi		no B2040: — ķīmiski stabilizēti vara ražošanā radušies sārņi ar augstu dzelzs saturu (vairāk nekā 20 %), kas pārstrādāti saskaņā ar nozares specifikācijām (piem., DIN 4301 un DIN 8201), galvenokārt izmantošanai būvniecībā un abrazīviem materiāliem
	B2060-B2130		
	no B3010: — plastmasu atkritumi no halogēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem: — poliuretāns (nesatur CFC) — termoreaktīvo sveķu atkritumi vai polikondensācijas produkti		no B3010: visi pārējie atkritumi
			B3020
	B3030; B3035		
			B3040; B3050
	B3060-B4030		
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
			GC050
			GE020 ex 7001 ex 7019 39
	GF010		
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
			GH013 3915 30 ex 3904 10-40
GN010 ex 0502 00			
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

Libāna

a)	b)	c)	d)
no B1010: — hroma lūžņi	no B1010: visi pārējie atkritumi		B1010
B1020-B1090			B1020-B1090
no B1100: — cinka apdedži — alumīnija apdedži, izņemot sāļu sārņus	no B1100: — tehniskais cinks — cinku saturoši izdedži — cinkošanas plates virsējie izdedži (> 90 % Zn) — cinkošanas plates apakšējie izdedži (> 92 % Zn) — izdedži, kas radušies, lejojot cinku paaugstinātā spiedienā (> 85 % Zn) — izdedži, kas radušies karstajā (vannu) cinkošanā (> 92 % Zn) — ugunsizturīga izklājuma, tostarp tīģeļu, atkritumi, kas rodas, kausējot varu — sārņi, kas radušies dārgmetālu apstrādē turpmākai attīrīšanai — tantalu saturoši alvas sārņi, kuros ir mazāk nekā 0,5 % alvas		B1100
	B1115		B1115
B1120-B1140			B1120-B1140
	B1150-B2030		B1150-B2030
no B2040: visi pārējie atkritumi	no B2040: — ķīmiski stabilizēti vara ražošanā radušies sārņi ar augstu dzelzs saturu (vairāk nekā 20 %), kas pārstrādāti saskaņā ar nozares specifikācijām (piem., DIN 4301 un DIN 8201), galvenokārt izmantošanai būvniecībā un abrazīviem materiāliem		B2040

a)	b)	c)	d)
B2060-B2130			B2060-B2130
no B3010: — plastmasu atkritumi no haloģēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem: — polivinilspirts — polivinilbutirāls — polivinilacetāts — termoreaktīvo sveķu atkritumi vai polikondensācijas produkti — šādi fluoru saturošu polimēru atkritumi (!): — perfluoroetilēns/propilēns (FEP) — perfluoroalkoksilalkāns — tetrafluoroetilēns/perfluorovinilēteris (PFA) — tetrafluoroetilēns/perfluorometilvinilēteris (MFA) — polivinilfluorīds (PVF) — polivinilidēnfluorīds (PVDF)	no B3010: — plastmasu atkritumi no haloģēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem: — etilēns — stirols — polipropilēns — polietilēntereftalāts — akrilnitrils — butadiēns — poliacetāli — poliamīdi — polibutilēntereftalāts — polikarbonāti — poliēteri — polifenilēnsulfīdi — akrilpolimēri — alkāni C ₁₀ -C ₁₃ (plastifikatori) — poliuretāns (kas nesatur CFCs) — polisiloksāni — polimetilmetakrilāts		B3010:
	B3020-B3130		B3020-B3130
B3140			B3140
	B4010-B4030		B4010-B4030
	GB040 7112 2620 30 2620 90		GB040 7112 2620 30 2620 90
	GC010		GC010
	GC020		GC020
GC030 ex 8908 00			GC030 ex 8908 00
GC050			GC050
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		GE020 ex 7001 ex 7019 39
	GF010		GF010
	GG030 ex 2621		GG030 ex 2621
	GG040 ex 2621		GG040 ex 2621

a)	b)	c)	d)
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		GH013 3915 30 ex 3904 10-40
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90

(¹) Sk. zemsvītras piezīmi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1013/2006 (OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.) 64. lappusē.

Lihtenšteina

a)	b)	c)	d)
			visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā

Makao Ķīnā

a)	b)	c)	d)
visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā			

Malaizija

a)	b)	c)	d)
no B1010: — niķeļa lūžņi — cinka lūžņi — volframa lūžņi — tantala lūžņi — magnija lūžņi — titāna lūžņi — mangāna lūžņi — germānija lūžņi — vanādija lūžņi — hafnija, indija, niobija, rēnija un gallija lūžņi — retzemju metālu lūžņi — hroma lūžņi	no B1010: — molibdēna lūžņi — kobalta lūžņi — bismuta lūžņi — cirkonija lūžņi — torija lūžņi	no B1010 — dārgmetāli (zelts, sudrabs, platīna grupas metāli, izņemot dzīvsudrabu) — dzelzs un tērauda lūžņi — vara lūžņi — alumīnija lūžņi — alvas lūžņi	
B1020-B1100			
		B1115	
B1120-B1140			
		B1150	
B1160-B1190			
		B1200; B1210	

a)	b)	c)	d)
B1220-B1240			
		B1250-B2030	
no B2040: — daļēji attīrīts kalcija sulfāts, kas radies dūmgāzes desulfurizācijā (FGD) — ķīmiski stabilizēti vara ražošanā radušies sārņi ar augstu dzelzs saturu (vairāk nekā 20 %), kas pārstrādāti saskaņā ar nozares specifikācijām (piem., DIN 4301 un DIN 8201), galvenokārt izmantošanai būvniecībā un abrazīviem materiāliem		no B2040: visi pārējie atkritumi	
		B2060	
B2070; B2080			
		B2090	
B2100			
		B2110-B2130	
B3010			
		B3020-B3035	
B3040			
	no B3050: — koksnes atkritumi un atgriezumī, aglomerēti vai neaglomerēti apaļkokos, briketēs, granulās vai tamlīdzīgos veidos	no B3050: — korķa atkritumi: smalcināts, granulēts vai malts korķis	
	no B3060: — citur nenorādīti vai neiekļauti granulēti vai negranulēti dzīvnieku barībai izmantojami izžāvēti un sterilizēti dārzeņu atkritumi, atlikumi un blakusprodukti (tikai rīsu klijas un citi blakusprodukti no 2302 20 100/900) — neapstrādāti, attaukoti, vienkārši apstrādāti (bet negriezti pēc formas), apstrādāti ar skābi vai deželatinizēti kaulu un ragu atkritumi — kakao čaumalas, sēnalas, mizas un citi kakao atkritumi — citi lauksaimniecības un pārtikas rūpniecības atkritumi, izņemot blakusproduktus, kas atbilst valsts un starptautiskajām prasībām un standartiem attiecībā uz izmantošanu pārtikai vai dzīvnieku barībai		no B3060: — citur nenorādīti vai neiekļauti granulēti vai negranulēti dzīvnieku barībai izmantojami izžāvēti un sterilizēti dārzeņu atkritumi, atlikumi un blakusprodukti (tikai rīsu klijas un citi blakusprodukti no 2302 20 100/900) — citi lauksaimniecības un pārtikas rūpniecības atkritumi, izņemot blakusproduktus, kas atbilst valsts un starptautiskajām prasībām un standartiem attiecībā uz izmantošanu pārtikai vai dzīvnieku barībai

a)	b)	c)	d)
		B3065-B3140	
B4010			
		B4020	
B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
		GF010	
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90

Malāvija

a)	b)	c)	d)
visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā			

Mali

a)	b)	c)	d)
no B1010: visi pārējie atkritumi	no B1010: — hroma lūžņi		
	B1020		
B1030-B1040			
	B1050		

a)	b)	c)	d)
B1060			
	B1070; B1080		
B1090-B1120			
	B1130		
B1140-B2030			
no B2040: visi pārējie atkritumi	no B2040: — ķīmiski stabilizēti vara ražošanā radušies sārņi ar augstu dzelzs saturu (vairāk nekā 20 %), kas pārstrādāti saskaņā ar nozares specifikācijām (piem., DIN 4301 un DIN 8201), galvenokārt izmantošanai būvniecībā un abrazīviem materiāliem — sērs cietā veidā		
	B2060		
B2070-B2100			
	B2110; B2120		
B2130-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

Maroka

a)	b)	c)	d)
	no B1010: — dzelzs un tērauda lūžņi — volframa lūžņi — molibdēna lūžņi — tantala lūžņi — magnija lūžņi — kobalta lūžņi — bismuta lūžņi — cirkonija lūžņi — germānija lūžņi — vanādija lūžņi — hafnija, indija, niobija, rēnija un gallija lūžņi — torija lūžņi		no B1010: — dārgmetāli (zelts, sudrabs, platīna grupas metāli, izņemot dzīvsu- drabu) — vara lūžņi — niķeļa lūžņi — alumīnija lūžņi — cinka lūžņi — alvas lūžņi — titāna lūžņi — mangāna lūžņi — retzemju metālu lūžņi — hroma lūžņi
	no B1020: — antimona lūžņi — svina lūžņi (izņemot svina skābes akumulatorus) — telūra lūžņi		no B1020: — berilija lūžņi — kadmija lūžņi — selēna lūžņi
	B1030-B1200		
			B1210
	B1220-B1250		
			B2010-B2020
	no B2030: — citur nenorādītas vai neie- kļautas šķiedras uz keramikas materiālu bāzes		no B2030: — metālkeramikas atkritumi un lūžņi (metālkeramikas kompo- zīti)
	B2040-B2130		

a)	b)	c)	d)
	no B3010: — plastmasu atkritumi no halogēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem — stirols — butadiēns — poliacetāli — poliamīdi — polibutilēntereftalāts — polikarbonāti — poliēteri — polifenilēnsulfīdi — akrilpolimēri — alkāni C ₁₀ -C ₁₃ (plastifikatori) — polisiloksāni — polimetilmetakrilāts — polivinilbutirāls — polivinilacetāts — šādi fluoru saturošu polimēru atkritumi (¹): — perfluoroetilēns/propilēns (FEP) — erfluoroalkoksilalkāns — tetrafluoroetilēns/perfluorovinilēteris (PFA) — tetrafluoroetilēns/perfluorometilvinilēteris (MFA) — polivinilfluorīds (PVF) — polivinilidēnfluorīds (PVDF)		no B3010 — plastmasu atkritumi no halogēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem: — etilēns — polipropilēns — polietilēntereftalāts — akrilnitrils — poliuretāns (kas nesatur CFCs) — polivinilspirts — termoreaktīvo sveķu atkritumi vai polikondensācijas produkti
			B3020-B3050
	no B3060: visi pārējie atkritumi		no B3060: — kakao čaumalas, sēnalas, mizas un citi kakao atkritumi
			B3065
	B3070-B4030		
	GB040 7112 2620 30 2620 90		
	GC010		
	GC020		
	GC030 ex 8908 00		

a)	b)	c)	d)
	GC050		
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		
	GF010		
	GG030 ex 2621		
	GG040 ex 2621		
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

(¹) Sk. zemsvītras piezīmi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1013/2006 (OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.) 64. lappusē.

Moldova

a)	b)	c)	d)
no B3020: visi pārējie atkritumi	no B3020: — nebalināts papīrs vai kartons vai gofrēts papīrs vai kartons — citāds papīrs vai kartons, kas gatavots galvenokārt no bali- nātas masā nekrāsotas celulozes — papīrs vai kartons, kas gatavots galvenokārt no mehāniskās papīra masas (piemēram, avīzēm, žurnāliem un tamlīdzī- giem iespiestiem materiāliem)		
visi pārējie atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā			

Omāna

a)	b)	c)	d)
no B1010: visi pārējie	no B1010: — dzelzs un tērauda lūžņi		
visi pārējie atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā			

Pakistāna

a)	b)	c)	d)
no B3060 — vīna nogulsnes			
B3140			
no GN010 ex 0502 00: cūku, kuiļu, mežacūku saru atkritumi			
			visi pārējie atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā

Paragvaja

a)	b)	c)	d)
		visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā	

Peru

a)	b)	c)	d)
	<p>no B3030:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vilnas vai smalko vai rupjo dzīvnieku matu atkritumi, ieskaitot vērpšanas atkritumus, bet izņemot plucināto vilnu — kokvilnas atkritumi (tostarp pavedienu atkritumi un irdinātas šķiedras) — kaņepāju šķiedru (<i>Cannabis sativa</i> L.) pakulas un atkritumi (tostarp pavedienu atkritumi un irdinātas šķiedras) — džutas un citu lūku tekstilšķiedru (izņemot linšķiedru, kaņepāju šķiedru un rārijas šķiedru) pakulas un atkritumi (tostarp pavedienu atkritumi un irdinātas šķiedras) — sizala un citu <i>Agave</i> dzimtas augu tekstilšķiedru pakulas un atkritumi (tostarp pavedienu atkritumi un irdinātas šķiedras) — kokosa šķiedru pakulas, izsukas un atkritumi (tostarp pavedienu atkritumi un irdinātas šķiedras) — abakas (<i>Manila</i> kaņepju vai <i>Musa textilis</i> Nee) pakulas, izsukas un atkritumi (tostarp pavedienu atkritumi un irdinātas šķiedras) — citur nenorādītas vai neiekļautas rārijas un citu dārzeņu tekstilšķiedru pakulas, izsukas un atkritumi (tostarp pavedienu atkritumi un irdinātas šķiedras) 		<p>no B3030:</p> <ul style="list-style-type: none"> — zīda atkritumi (tostarp attīšanai nederīgi kokoni, pavedienu atkritumi un irdinātas šķiedras) — linu pakulas un atkritumi — ķīmisko šķiedru atkritumi (tostarp izsukas, pavedienu atkritumi un irdinātas šķiedras) — valkāts apģērbs un citi lietoti tekstilizstrādājumi — lietotas lupatas, auklas, takelāžas, virves un tauvas un lietoti priekšmeti no tekstilmateriālu auklām, tauvām vai virvēm

a)	b)	c)	d)
	no B3060: — trāns: taukvielu un dzīvnieku vai augu vasku apstrādes atkritumi — neapstrādāti, attaukoti, vienkārši apstrādāti (bet negriezti pēc formas), apstrādāti ar skābi vai deželatinizēti kaulu un ragu atkritumi		no B3060: visi pārējie atkritumi
	no B3065: dzīvnieku izcelsmes pārtikas tauku un eļļu atkritumi (piemēram, eļļas cepšanai), ja tie neuzrāda Bāzeles III pielikumā minētās īpašības [bīstami]		no B3065: augu izcelsmes pārtikas tauku un eļļu atkritumi (piemēram, eļļas cepšanai), ja tie neuzrāda Bāzeles III pielikumā minētās īpašības [bīstami]
			visi pārējie atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā

Seišelu salas

a)	b)	c)	d)
	GF010		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		
visi pārējie atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā			

Šrilanka

a)	b)	c)	d)
	visi atkritumi, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1013/2006 III pielikumā		

Taizeme

a)	b)	c)	d)
		B1010	
	B1020; B1030		
		B1031	
	B1040-B1090		

a)	b)	c)	d)
	no B1100: visi pārējie	no B1100: — ugunsizturīga izklājuma, tostarp tiģeļu, atkritumi, kas rodas, kausējot varu — sārņi, kas radušies dārgmetālu apstrādē turpmākai attīrīšanai — tantalu saturoši alvas sārņi, kuros ir mazāk nekā 0,5 % alvas	
	B1115-B1140		
		B1150	
	B1160-B1240		
B1250			
	B2010; B2020		
		B2030	
	no B2040: — ķīmiski stabilizēti vara ražošanā radušies sārņi ar augstu dzelzs saturu (vairāk nekā 20 %), kas pārstrādāti saskaņā ar nozares specifikācijām (piem., DIN 4301 un DIN 8201), galveno- kārt izmantošanai būvniecībā un abrazīviem materiāliem — kalcija karbonāts (ar pH, kas ir zemāks nekā 9), kas radies kalcija cianamīda ražošanā — litiju un tantalu vai litiju un niobiju saturoši stikla lūžņi	no B2040: visi pārējie atkritumi	
		B2060; B2070	
	B2080; B2090		
		B2100	
	B2110-B2130		

a)	b)	c)	d)
	no B3010: — plastmasu atkritumi no halogēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem. — šādi fluoru saturošu polimēru atkritumi (¹): — perfluoroetilēns/propilēns (FEP) — perfluoroalkoksilalkāns — tetrafluoroetilēns/perfluorovinilēteris (PFA) — tetrafluoroetilēns/perfluorometilvinilēteris (MFA) — polivinilfluorīds (PVF) — polivinilidēnfluorīds (PVDF)	no B3010: — termoreaktīvo sveķu atkritumi vai polikondensācijas produkti	
		B3020	
	no B3030: — ķīmisko šķiedru atkritumi (tostarp izsukas, pavedienu atkritumi un irdinātas šķiedras) — lietotas lupatas, auklas, take-lāžas, virves un tauvas un lietoti priekšmeti no tekstilmateriālu auklām, tauvām vai virvēm	no B3030: visi pārējie	
	B3035		
	no B3040: — citi gumijas atkritumi (izņemot atkritumus, kas norādīti citur)	no B3040: — cietgumijas (piemēram, ebonīta) atkritumi un lūžņi	
		B3050-B3140	
	B4010-B4030		
	GB040 7112 2620 30 2620 90		
	GC010		
	GC020		
	GC030 ex 8908 00		
	GC050		
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		
		GF010	

a)	b)	c)	d)
		GG030 ex 2621	
	GG040 ex 2621		
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		
		GN010 ex 0502 00	
		GN020 ex 0503 00	
		GN030 ex 0505 90	

(¹) Sk. zemsvītras piezīmi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1013/2006 (OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.) 64. lappusē.

Tunisija

a)	b)	c)	d)
	B1010		
B1020-B1220			
	B1230; B1240		
B1250			
	B2010		
B2020; B2030			
no B2040: visi pārējie atkritumi	no B2040: — kalcija karbonāts (ar pH, kas ir zemāks nekā 9), kas radies kalcija cianamīda ražošanā — nātrija, kālija un kalcija hlorīdi — karborunds (silīcija karbīds)		
B2060-B2130			
no B3010: — šādi fluoru saturošu polimēru atkritumi (¹): — perfluoroetilēns/propilēns (FEP) — perfluoroalkoksilalkāns — tetrafluoroetilēns/perfluorovinilēteris (PFA) — tetrafluoroetilēns/perfluorometilvinilēteris (MFA) — polivinilfluorīds (PVF) — polivinilidēnfluorīds (PVDF)	no B3010: — plastmasu atkritumi no halogēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem. — termoreaktīvo sveķu atkritumi vai polikondensācijas produkti		

a)	b)	c)	d)
	B3020		
	no B3030: visi pārējie	no B3030: — valkāts apģērbs un citi lietoti tekstilizstrādājumi	
	B3035-B3065		
no B3070: — dzīvnieku barībai paredzēts deaktivēts sēņu micēlijs, kas radies penicilīna ražošanā	no B3070: — cilvēka matu atkritumi — salmu atkritumi		
	B3080		
B3090-B3130			
	B3140		
B4010-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

(¹) Sk. zemsvītras piezīmi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1013/2006 (OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.) 64. lappusē.

Vjetnama

a)	b)	c)	d)
no B1010: — dārgmetāli (zelts, sudrabs, platīna grupas metāli, izņemot dzīvsudrabu) — tantala lūžņi — kobalta lūžņi — bismuta lūžņi — germānija lūžņi — vanādija lūžņi — hafnija, indija, niobija, rēnija un gallija lūžņi — torija lūžņi — retzemju metālu lūžņi			no B1010: — dzelzs un tērauda lūžņi — vara lūžņi — niķeļa lūžņi — alumīnija lūžņi — cinka lūžņi — alvas lūžņi — volframa lūžņi — molibdēna lūžņi — magnija lūžņi — titāna lūžņi — cirkonija lūžņi — mangāna lūžņi — hroma lūžņi
no B1020 — berilija lūžņi — kadmija lūžņi — selēna lūžņi — telūra lūžņi			no B1020 — antimona lūžņi — svina lūžņi (izņemot svina skābes akumulatorus)
B1030-B1190			
			B1200
B1210-B2010			
			B2020
B2030			
no B2040: visi pārējie atkritumi			no B2040: — daļēji attīrīts kalcija sulfāts, kas radies dūmgāzes desulfurizācijā (FGD)
B2060-B2130			
	no B3010: visi atkritumi, kas nav plastmasu atkritumi no halogēnus nesaturošiem polimēriem vai kopolimēriem: — etilēns — stirols — polipropilēns — polietilēntereftalāts — polikarbonāti		B3010
			B3020

a)	b)	c)	d)
B3030-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
			GC010
GC020			
			GC030 ex 8908 00
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 29. marts),

ar ko koncentrāciju atzīst par saderīgu ar kopējo tirgu un EEZ līguma darbību

(Lieta COMP/M.3975 – *Cargill/Degussa*)

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 1034)

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/783/EK)

Saskaņā ar Padomes 2004. gada 20. janvāra Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 8. panta 1. punktu Komisija 2006. gada 29. martā pieņēma lēmumu apvienošanās lietā. Lēmuma versija, no kuras izņemta konfidenciāla informācija, lietas autentiskā valodā un Komisijas darba valodās atrodama Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē šādā adresē: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I. KOPSAVILKUMS

- (1) Komisija 2005. gada 21. oktobrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju ("Apvienošanās regula") 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē.
- (2) Pārbaudot paziņojumu, Komisija secināja, ka paziņotās darbības attiecas uz Apvienošanās regulas darbības jomu.
- (3) Puses Komisijai 2005. gada 23. novembrī iesniedza saistības. Komisija 2005. gada 14. decembrī secināja, ka, pat ņemot vērā iesniegtās saistības, minētā koncentrācija izraisa pamatotas šaubas par tās atbilstību kopējam tirgum, un tālab nolēma ierosināt lietu Apvienošanās regulas 6. panta 1. punkta c) apakšpunkta nozīmē.
- (4) Tomēr pēc padziļinātas izmeklēšanas Komisija secināja, ka paziņotā darbība nerada šaubas par tās atbilstību

kopējam tirgum. Tālab atbilstīgi Apvienošanās regulas 8. panta 1. punktam ierosināja atzīt paziņoto darījumu.

II. PUSES UN DARBĪBA

- (5) *Cargill* ir privāts ASV uzņēmums, kas aktīvi darbojas visā pasaulē, ražojot un izplatot lauksaimniecības preces un dzīvnieku barību, kā arī ar šīm jomām saistītus finanšu pakalpojumus. *DFI* ir Vācijas uzņēmums, kas ražo pārtikas produktu sastāvdaļas un pašlaik pieder *Degussa AG*, kura galvenie akcionāri savukārt ir *RAG* and *E.ON*. *DFI* divas galvenās uzņēmējdarbības nozares ir "*DFI Texturant Systems*" un "*DFI Flavours*". Minētā darbība paredz 100 % iegūt *DFI* akcijas, kas pašlaik pieder *Degussa AG*.

III. KOPIENAS MĒROGA KONCENTRĀCIJA

- (6) Ierosinātais darījums paredz, ka *Cargill* iegūst kontroli pār visu *DFI* Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 1. panta 3. punkta nozīmē.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV. ATTIECĪGIE PRODUKTU TIRGI

- (7) Īpaša uzmanība Komisijas tirgus pētījumā saistībā ar šo lietu tiek pievērsta *ģenētiski nemodificēta šķidrā lecitīna* un *ģenētiski nemodificēta atelļotā lecitīna* tirgiem (1). Pārējie ietekmētie tirgi ir *ģenētiski modificēta lecitīna* tirgus, *pektīna* un neapstrādātas sēklu eļļas (2).

1. Lecitīna tirgi

- (8) Lecitīns ir pārtikas produktu sastāvdaļa, ko izmanto par t. s. emulgatoru, lai stabilizētu emulsijas; tas ir hidrofilu (piem., ūdens) un hidrofobisku (piem., eļļas) vielu maisījums. Lecitīnu galvenokārt izmanto pārtikas un barības produktos; tomēr tas tiek izmantots arī kosmētikas, farmācijas un rūpniecības (piem., herbicīdu un ādas) produktos. Lai gan parasti par to izdod mazāk nekā 1 % no kopējām produkcijas izmaksām, vairumā gadījumu tam ir būtiska nozīme galapatērētāju rūpnieciskajā procesā, un tas var radikāli ietekmēt galaprodukta kvalitāti.
- (9) Lecitīns ir blakusprodukts, ko iegūst, spiežot eļļas augu sēklas, galvenokārt sojas pupas; lielākoties tirgū pārdotais lecitīns ir iegūts no sojas eļļas (95 %); no citiem avotiem, piemēram, rapšu un saulgriežu sēklām, lecitīnu joprojām iegūst maz. Sojas pupās ir mazāk nekā 1 % lecitīna, un tas atbilst mazāk par 5 % no sojas pupu vērtības.
- a) *Lecitīns un sintētiskie emulgatori pieder pie dažādiem produktu tirgiem*
- (10) Emulgatorus var iedalīt dabiskajos (piem., lecitīns) un sintētiskajos (piem., mono- un diglicerīdi) emulgatoros. Pirmos iegūst no eļļas augu sēklām, bet otrie ir radīti mākslīgi, ķīmisko reakciju ceļā. Komisijas tirgus izpētē tika noskaidrots, ka šie abi emulgatori nepieder pie viena un tā paša produktu tirgus, galvenokārt turpmāk norādīto iemeslu dēļ.
- (11) Tirgus pētījums apliecina, ka attiecībā uz pieprasījumu lecitīns un sintētiskie emulgatori nav savstarpēji aizstājami gan tehnoloģisku, gan arī ar kvalitāti saistītu iemeslu dēļ. Šis secinājums attiecas uz pārtikas un barības ražotājiem. Līdz šim vēl neviens ģenētiski nemodificēta lecitīna pircējs nav pārgājis uz sintētiskajiem emulgatoriem, lai gan ģenētiski nemodificēta lecitīna cenas pēdējos divos gados ir dubultājušās un vairākums pircēju nepārietu uz sintētiskajiem emulgatoriem arī tad, ja nākotnē lecitīna cena paaugstinātos par 10 %.

b) *Ģenētiski modificēts un ģenētiski nemodificēts lecitīns ir jāvērtē atsevišķi*

- (12) Tirgus pētījums turklāt vēl apliecināja, ka Eiropā ģenētiski modificētam un ģenētiski nemodificētam lecitīnam ir jāizšķir atsevišķi tirgi. Eiropas pircēji (pretēji citiem pircējiem pasaulē) ļoti noraidoši izturas pret ģenētiski modificētiem

produktiem. Tas ir pamudinājis Eiropas Savienību pieņemt vairākas regulas, kurās, sākot ar 2004. gadu, būtu noteiktas prasības ģenētiski modificētas pārtikas un barības marķēšanai un to sastāvdaļu izsekojamībai (1). Tādējādi lecitīns nav jāmarķē vienīgi tādos gadījumos, ja par visu ražošanas un piegādes ķēdi ir noteikta sertificēšanas kārtība ("auditācijas pieraksts"), ar ko iespējams pierādīt, ka attiecīgā sojas raža nav ģenētiski modificēta un ka starpprodukti un galaprodukti stādīšanas, novākšanas, glabāšanas, pārstrādes un realizācijas laikā ir uzglabāti atsevišķi no ģenētiski modificēta materiāla.

- (13) Kas attiecas uz piedāvājumu – ģenētiski nemodificēta lecitīna ražošanas izmaksas ir ievērojami augstākas nekā ģenētiski modificēta. Patiesībā ģenētiski nemodificēta lecitīna piegādes ķēde atšķiras no ģenētiski modificēta lecitīna piegādes ķēdes. Tālāk arī ģenētiski modificēta un ģenētiski nemodificēta lecitīna cenas ievērojami atšķiras.

c) *Šķidrā, atelļots un frakcionēts lecitīns ir jāvērtē atsevišķi*

- (14) Turklāt vēl Komisija konstatēja, ka lecitīns var atšķirties pēc veida vai kvalitātes, jo šķidru lecitīnu (pamatprodukts) atelļošanas procesā var tālāk attīrīt, iegūstot "atelļotu" lecitīnu, vai frakcionējot iegūt "frakcionētu" lecitīnu (2). *Cargill* neražo frakcionētu lecitīnu. Tirgus pētījumā konstatēja vairākus faktorus, kas apstiprina dalījumu šķidrā, atelļotā un frakcionētā lecitīnā.
- (15) Gandrīz visi klienti norādīja, ka šķidrā lecitīna vietā nav iespējams izmantot atelļotu lecitīnu, jo katrs attiecīgais lecitīna veids ir paredzēts īpašam klienta vajadzībām (piem., garšai, apstrādei utt.) un ir ražots, izmantojot atšķirīgu ražošanas procesu. No piedāvātāja viedokļa raugoties, atelļota un frakcionēta lecitīna ražošanai ir vajadzīgas papildu ražotnes un nozīmīgi ieguldījumi, kā arī citas ražošanas zinātnības.
2. **Pektīns**
- (16) Pektīna jomā pušu uzņēmējdarbība pārklājas. Pektīnu izmanto kā želētājvielu, biezinātāju vai stabilizatoru. Komisija ir apsvērusi to, vai dažādie pektīna veidi nebūtu iedalāmi sīkāk (piem., citrusaugu un ābolu pektīns, vai arī atbilstoši to metoksila (*methoxyl*) līmenim), tomēr jautājumu par tirgus definīciju var nerisināt, jo neatkarīgi no izmantotās definīcijas minētais darījums konkurenci nepasliktinātu.

(1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību (OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.) un Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību un ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK (OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.).

(2) Ir vēl daži citi modificēti/īpaši pielāgoti "īpašie lecitīni", kuri aizņem ļoti mazu tirgus daļu.

V. ATTIECĪGIE ĢEOGRĀFISKIE TIRGI

1. Lecitīns

- (17) Komisija secināja, ka vismaz ģenētiski nemodificēta lecitīna tirgi ir EEZ mēroga.
- (18) Priekšroka, ko Eiropas pircēji dod produktiem, kas nav ģenētiski modificēti, Eiropā rada citus tirgus nosacījumus; tas attiecas vienīgi uz Eiropu. 80 % no visa ģenētiski nemodificēta lecitīna pārdod EEZ, lai gan no kopā pārdotā lecitīna apjoma tikai 45 % pārdod EEZ. Turklāt vienīgi retos gadījumos klienti pērk tieši no piegādātāja ārpus Eiropas; tas izskaidrojams ne tikai ar augstajām transporta izmaksām, bet arī ar to, ka daudziem klientiem savlaicīga piegāde un atbalsts, kas sniegts saistībā ar produktu un produkcijas zinātnībām, ir būtiski svarīgs. Tālab lecitīna pieprasījuma struktūra EEZ ievērojami atšķiras no pieprasījuma struktūras parējās pasaules daļās.
- (19) Attiecībā uz ģenētiski modificētā lecitīna (šķidra un atelļota) tirgiem daži faktori, šķiet, apstiprina pasaules tirgu (piem., regulējuma prasības pasaulē būtiski neatšķiras), tomēr saistībā ar šo lēmumu Komisija jautājumu par precīza attiecīgā ģeogrāfiskā tirgus definīciju varēja nerisināt.

2. Pektīns

- (20) Lai gan tirgus izpēte liecināja, ka tirgu ģeogrāfisko diapazonu var ierobežot līdz EEZ, jautājumu par precīzu ģeogrāfiskā tirgus definīciju var nerisināt, jo neatkarīgi no izmantotās definīcijas šaubas par konkurenci nerodas.

VI. NOVĒRTĒJUMS

1. Ģenētiski nemodificēts šķidrās lecitīns

- (21) Attiecībā uz ģenētiski nemodificētā šķidrās lecitīna EEZ tirgu padziļināta tirgus izpēte sekmīgi novērsa nopietnās bažas par ierosinātā darījuma atbilstību kopējam tirgum.
- (22) Tirgus izpēte ļāva secināt, ka faktiskā tirgus daļa ([30–40] %), ko aizņem puses, ir mazāka, nekā tās pašas to ir novērtējušas ([40–50] %), un apstiprināja, ka citu konkurentu radītais konkurences spiediens ir pietiekams, lai kontrolētu pušu pozīciju šajā tirgū. *Cargill*, *DFI* un *Solae* konkurentu ieņemtā tirgus daļa pastāvīgi un nepārtraukti pieaug. Ne tikai tādi tradicionālie pārtikas produktu sastāvdaļu izplatītāji kā *Nore Ingredients* ([5–15] % tirgus daļa) vai *Helm AG* ([0–10] % tirgus daļa) varēja palielināt savu tirgus daļu. Pēdējā laikā arī Brazīlijas un Indijas

konkurenti var piedāvāt Eiropas pircējiem nopietnu alternatīvu, jo daudziem no tiem (pretēji *Cargill* un *Degussa*) ir tieša pieeja izejvielai, kas vajadzīga ģenētiski nemodificētam šķidrās lecitīnam. Daži lielākie pārtikas produktu/šokolādes patērētāji jau šodien iepērk tieši no Brazīlijas piegādātāja. Vadošie Brazīlijas ražotāji ir pierādījuši, ka ir spējīgi Eiropā izveidot savus izplatīšanas un loģistikas tīklus un var tieši konkurēt ar tādiem stabiliem tirgus dalībniekiem kā ar uzņēmumu, kas izveidots minētās apvienošanās rezultātā, un ar *Solae*.

- (23) Ģenētiski nemodificēta šķidrās lecitīna ievērojams cenu pieaugums un saistošā peļņas marža vēl vairāk motivē Brazīlijas un Indijas ražotājus neatlaidīgāk konkurēt ar pusēm Eiropas tirgū. Tā kā EEZ vadošie tirgus dalībnieki (*Cargill*, *DFI*, *Solae*) ģenētiski nemodificētā lecitīna izejvielas pašlaik iegūst no Brazīlijas esošiem vai potenciāliem konkurentiem, maz ticams, ka ģenētiski nemodificētā šķidrās lecitīna tirgū konkurējošā vide varētu mainīties, tā radot ievērojamus šķēršļus konkurencei.

- (24) Turklāt Komisijas tirgus pētījums parādīja, ka koordinētas ietekmes rezultātā apvienotais uzņēmums neizraisīs konkurences traucējumus. Par to jāpateicas ne tikai divu galveno tirgus dalībnieku tirgus daļu asimetrijai pēc apvienošanās. Tirgus izpētes rezultāti skaidri liecina par to, ka ģenētiski nemodificētā šķidrās lecitīna tirgu nevar uzskatīt par pārskatāmu. Par cenu šajā tirgū piegādātājs un patērētājs vienojas katrā gadījumā atsevišķi, cenrāži nav pieejami. Tālab klientiem, arī tiem, kuri ir salīdzināmi pēc lieluma, šķidrās lecitīna cenas būtiski atšķiras.

2. Ģenētiski nemodificēts atelļotais lecitīns

- (25) Īpaša uzmanība Komisijas pārbaudē tika pievērsta ģenētiski nemodificēta atelļotā lecitīna tirgum, jo pusēm šajā tirgū vienoti pieder īpaši liela tirgus daļa. Tomēr, lai gan saskaņā ar paziņojumu šajā tirgū ir tikai trīs dalībnieki, padziļinātā izpētē atklājās, ka ģenētiski nemodificēta atelļotā lecitīna tirgū ir ienākuši vai gatavojas ienākt vairāki jauni dalībnieki, tādējādi veicsmīgi ierobežojot pušu spējas pieņemt lēmumus, nerēķinoties ar konkurentiem.
- (26) Tirgus izpēte apstiprināja, ka 2005. gadā *DFI* (tirgus daļa [50–60] %) vēl joprojām bija lielākais ģenētiski nemodificēta atelļotā lecitīna piegādātājs. Kopā ar *Cargill*, kura tirgus daļa 2005. gadā bija [0–10] %, apvienošanās rezultātā izveidotajam uzņēmumam tirgus daļa ģenētiski nemodificētā atelļotā lecitīna EEZ tirgū būtu [60–70] %.

- (27) Turklāt tirgus pētījumā konstatēja, ka *Cargill* pozīcija atēļota lecitīna tirgū ir diezgan vāja un ka tā izstāšanās no konkurences būtiski nemainītu tirgus konkurences struktūru. Atšķirībā no lielākajiem konkurentiem *Cargill* nav savas atēļotā lecitīna ražotnes, bet to ražoja kādā Arkanzasas rūpnīcā ASV. Šai rūpnīcai ir diezgan ierobežota jauda, un to nav iespējams pilnībā izmantot nopietnu tehnisku problēmu dēļ. Turklāt tirgus izpētē atklājās, ka "zemās cenas" stratēģija, ko *Cargill* izvēlējās, lai piekļūtu ģenētiski nemodificēta atēļotā lecitīna tirgum, nav noturīga, jo ievērojami celās izejvielas (ģenētiski nemodificēta šķidro lecitīna) cena.
- (28) Turklāt tirgus izpēte liecināja, ka tirgū ar atbilstošu piedāvājumu jau ir ienākuši vai tuvākajā laikā gatavojas ienākt jauni ģenētiski nemodificēta atēļotā lecitīna piegādātāji. Vairums šo piegādātāju (piem., *Berg & Schmidt/Sternchemie*, *Ruchi* un *Matlani*) ir jau uzstādījuši savas atēļošanas iekārtas vai arī sāks tās darbināt nākamajā gadā (piem., *SG Lecitinas*). Fakts, ka tiek uzstādītas vairākas jaunas atēļošanas iekārtas, norāda uz Indijas un Dienvidamerikas piegādātāju stingro apņemšanos ienākt Eiropas tirgū. Jauniegūtā jauda ģenētiski nemodificēta atēļotā lecitīna ražošanā Indijā un Brazīlijā daudzārt pārsniegs EEZ tirgus apjomu.
- (29) Relatīvi lielais uzņēmumu skaits, kuri ir ienākuši tirgū, norāda uz to, ka, iespējams, pastāv būtiski šķēršļi iekļūšanai ģenētiski nemodificēta atēļotā lecitīna tirgū, tomēr šie šķēršļi nav nepārvarami. Lai gan atēļotais lecitīns nav "prece" un tā ražošanai nepieciešamas tehnoloģijas un zinātība, konkurenti ir apstiprinājuši, ka tirgū šī tehnoloģija bija pieejama (piem., ar tehnoloģiju uzņēmumu starpniecību) un ka tie spēj ražot ģenētiski nemodificētu atēļotu lecitīnu, nodrošinot tādu pašu kvalitāti kā tirgus līderi. Turklāt arī tas, ka daudzi pārtikas patērētāji pieprasa piegādātājam Eiropas izcelsmes klātbūtni, šiem konkurentiem nav nozīmīgs šķērslis, jo to lielais vairums sadarbojas ar pazīstamiem Eiropas izplatītājiem, kas var nodrošināt ar nepieciešamo informāciju par klientu un tā individuālajām vajadzībām. Daudzi klienti ir apstiprinājuši, ka interesējas par ģenētiski nemodificēta atēļota lecitīna alternatīvu avotu.

3. Ģenētiski modificēta lecitīna tirgi

- (30) Tirgus izpētē netika rasts apstiprinājums tam, ka ģenētiski modificēta lecitīna tirgos pastāvētu konkurences problēmas. Attiecībā uz šķidro lecitīnu, pieņemot, ka pastāv Eiropas tirgi, joprojām vadošais tirgus dalībnieks ar tirgus daļu [40–50] % ir *ADM*; tam seko *Solae* un vairāki mazi konkurenti. Tālab jaunajam uzņēmumam būtu gandrīz neiespējami vienpusīgi paaugstināt cenas vai kā citādi traucēt konkurenci. Turklāt *Cargill* savā lecitīna tirgus stratēģijā nepievēršas ģenētiski modificēta lecitīna tirgiem. Komisija uzskata, ka risks, ka apvienošanās rezultātā izveidotais uzņēmums rīkosies saskaņoti, ir minimāls galvenokārt to pašu iemeslu dēļ, kas attiecas uz ģenētiski nemodificētu šķidro lecitīnu (cenu nepārskaatāmība, tirgus daļu asimetrija utt.). Attiecībā uz ģenētiski modificētu atēļoto lecitīnu *Solae* aizņem [50–60] % Eiropas tirgus, kam seko *DFI*, bet ar nelielu pieaugumu, jo pievienoja *Cargill*. Tirgū sastopami vēl citi konkurenti (piem., *ADM*). Tālab pārklājums ģenētiski modificētu atēļoto lecitīnu tirgos ir gandrīz neiespējams.

4. Pektīns

- (31) Pušu kopējā pektīna tirgus daļa, kurai ir ļoti neliels pieaugums, ne pasaulē, ne arī EEZ nepārsniedz 25 %. Apvienošanās rezultātā izveidotais uzņēmums neietekmēs ne vadošā tirgus dalībnieka *CP Kelco* pozīcijas, ne arī otrā vadošā tirgus dalībnieka (*Danisco*) pozīcijas. Šis novērtējums nemainītos pat tad, ja tiku izšķirti arī alternatīvie tirgi (piem., pasaules tirgi, ābolu/citrusaugu tirgi vai tirgi atbilstoši metoksila (*methoxyl*) līmenim), jo tādā gadījumā *Cargill* pozīcija šajos tirgos būtu vēl vājāka.

5. Vertikālās sekas (neapstrādāta sēkļu eļļa)

- (32) Lai gan, pamatojoties uz hipotētisku definīciju sojas eļļas iepriekšējā posma tirgum EEZ, ierosinātais darījums formāli ietekmē tirgu vertikāli, tomēr šajā saistībā bažas nerodas galvenokārt tālab, ka *DFI* un *Cargill* no trešām personām iepērk gatavu ģenētiski nemodificētu šķidro lecitīnu un neizmanto pašu produkcijas izejvielu, kas nav ģenētiski modificēta, lai ražotu ģenētiski nemodificētu lecitīnu.

VII. SECINĀJUMS

- (33) Ierosinātā koncentrācija nekavē efektīvu konkurenci kopējā tirgū vai būtiskā tā daļā.
- (34) Tādēļ lēmumā ir ieteikts atzīt koncentrāciju par atbilstošu kopējam tirgum un EEZ līgumam saskaņā ar Apvienošanās regulas 2. panta 2. punktu un 8. panta 1. punktu un EEZ līguma 57. pantu.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 18. jūlijs),

ar ko koncentrāciju atzīst par saderīgu ar kopējo tirgu un EEZ līguma darbību

(Lieta Nr. COMP/M.4504 – SFR/Télé 2 France)

(izzinots ar dokumenta numuru K(2007) 3443)

(Autentisks ir tikai teksts franču valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/784/EK)

Saskaņā ar Padomes 2004. gada 20. janvāra Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju, un jo īpaši minētās regulas 8. panta 2. punktu, Komisija 2007. gada 18. jūlijā pieņēma lēmumu apvienošanās lietā. Pilns lēmuma teksts bez konfidenciālas informācijas lietas autentiskā valodā un Komisijas darba valodās atrodams Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē šādā adresē: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

KOPSAVILKUMS

- (1) Komisija 2006. gada 28. novembrī saņēma paziņojumu saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ ("EK Apvienošanās regula") 4. pantu par plānoto koncentrāciju, kurā SFR S.A. (SFR, Francija), ko kopīgi kontrolē Vivendi SA (Vivendi, Francija) un Vodafone Group plc (Vodafone, Apvienotā Karaliste), iegādājoties akcijas, iegūst vienpersonisku kontroli minētās Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē attiecībā uz uzņēmuma Télé 2 France (Télé 2, Francija, grupas Télé 2 filiāle) darbībām, kas saistītas ar piekļuvi internetam un fiksēto telefoniju. Šis darījums neskar Télé 2 darbības mobilās telefonijas jomā.
- (2) SFR ir Francijas uzņēmums, kas darbojas mobilās telefonijas jomā Francijā. To kontrolē Vivendi un Vodafone.
- (3) Vivendi ir mātesuzņēmums Francijas uzņēmumu grupai, kas darbojas plašsaziņas līdzekļu un telekomunikāciju jomā. Grupa Vivendi galvenokārt ir aktīva tādās jomās kā maksas televīzija (ar grupas Canal+ starpniecību), filmas, mūzika, interaktīvas spēles un telekomunikācijas.
- (4) Vodafone ir Lielbritānijas uzņēmumu grupas mātesuzņēmums, kas ir mobilās telefonijas tīklu operators un citu telekomunikācijas pakalpojumu sniedzējs vairākās valstīs Eiropas Savienībā un ārpus tās.
- (5) Télé 2 France ir grupas Télé 2 filiāle Francijā. Šis uzņēmums darbojas vairākās jomās – fiksētā telefonija, inter-

neta piekļuves nodrošināšana, kā arī maksas televīzijas pakalpojumi, izmantojot DSL⁽²⁾, kurus tas piedāvā kopš 2006. gada jūnija. Télé 2 ir iesaistījies arī mobilās telefonijas nozarē.

- (6) Veicot tirgus izpēti, atklājās, ka paziņotā darījuma rezultātā varētu ievērojami mazināties konkurence, ko Francijas maksas televīzijas tirgū izraisa DSL operatori, un zināmos apstākļos piedāvājumu cena varētu sadārdzināties, bet kvalitāte pasliktināties. Tāpēc radās nopietnas raizes, ka paziņotais darījums varētu būtiski mazināt konkurenci kopējā tirgū vai ievērojamā tā daļā. Taču SFR un Vivendi ir piedāvājuši pienācīgus risinājumus, kas šīs raizes kļiedē.

I. TIRGU RAKSTUROJUMS

Ievads

- (7) Šis darījums attiecas uz maksas televīzijas tirgu Francijā. Shematiski šā tirgus struktūru iedala trijos posmos. Tirdzniecības ķēdes sākumposmu veido programmu (filmu, seriālu, sporta raidījumu utt.) apraides tiesību turētāji. Starpposmā darbojas televīzijas kanālu redaktori, kuri izstrādā paši savus raidījumus un/vai iegādājas raidījumu (filmu, seriālu, sporta raidījumu utt.) apraides tiesības; šie raidījumi ir kanālu saturs. Tirdzniecības ķēdes noslēguma posmā ir izplatītāji, kas pērk no redaktoriem tiesības izplatīt kanālus un veido maksas televīzijas piedāvājumus, klientiem piedāvājot vienotā abonementā apkopotus kanālu komplektus. Maksas televīzijas piedāvājumu izplatīšanu tiešajiem patērētājiem var nodrošināt ar dažādiem pārraides līdzekļiem, no kuriem Francijā galvenie ir kabelis, satelīts, DSL un virszemes apraide (analogā un digitālā).

(¹) OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

(²) Digital Subscriber Line (ciparu abonentlīnija). DSL tehnoloģija dod iespēju ievērojami palielināt datu pārraides plūsmu parastajās telefona līnijās. Šai tehnoloģijai ir vairāki varianti, visizplatītākais no tiem ir ADSL (Asymmetric Digital Subscriber Line).

Produktu tirgi

Sākumposma tirgus – apraides tiesību iegūšana

- (8) Audiovizuālo programmu iedalījuma un apraides tiesību sadales galvenie kritēriji ir šādi:
- i) programmas saturs: jaunākie kinematogrāfijas darbi un seriāli, sporta raidījumi, pārējie audiovizuālie raidījumi (iepriekš sagatavoti un tiešraides raidījumi);
 - ii) izplatīšanas līdzekļi: kabelis, satelīts, DSL, analogā virszemes un digitālā virszemes apraide;
 - iii) apraides veids: parastie lineārie televīzijas kanāli un nelineārie televīzijas pakalpojumi (*Pay Per View* un videopārraide pēc pieprasījuma (*Video on Demand, VoD*)).
- (9) Sākumposma tirgū televīzijas uzņēmumi, kas translē, izmantojot DSL, Francijā pērk galvenokārt VoD apraides tiesības. Lai gan *Télé 2* pirms darījuma slēgšanas nesniedza VoD pakalpojumu, tomēr šis uzņēmums bija potenciāls VoD apraides tiesību tirgus dalībnieks. Kā to norāda tirgus izpētes rezultāti, lai varētu novērtēt šā darījuma ietekmi uz konkurenci, jānosaka atsevišķs tirgus tām kinematogrāfisko darbu tiesībām, kuras iegūst nolūkā šos darbus pārraidīt, izmantojot VoD.

Starpposma tirgus – televīzijas kanālu izplatīšana

- (10) Starpposma tirgus ir vidusposms starp televīzijas kanālu redaktoriem un maksas televīzijas pakalpojumu izplatītājiem. Saskaņā ar Komisijas ierasto lēmumu pieņemšanas praksi izšķir bezmaksas kanālus, ko pa lielāki tiesai finansē no reklāmas ienākumiem (valsts kanālu gadījumā tos mēdz papildināt valsts līdzekļi), un maksas kanālus, ko pārsvarā finansē no izplatītāju līdzekļiem, kas gūti no abonentmaksas.
- (11) Komisija vairākkārtīgi ir izmantojusi dalījumu pēc kanālu tematikas (konkrēti, *premium* un sporta kanāli), tomēr nav pieņēmusi galīgo lēmumu šajā jautājumā. Neizšķirot šo jautājumu arī šajā gadījumā, Komisijas analīzes rezultātā ir secināts, ka tirgū labs noiets ir tādām kanālu komplektam, kurā apvienoti "pamata" kanāli, proti, dažādi pieprasītākie temati (*premium*, filmas, raidījumi jauniešiem, sports, ziņas), ko papildina tādu citu tematu kopums, kuru vienu ar otru vairāk vai mazāk var aizvietot.
- (12) Visbeidzot, konkurences iestādes neizmanto dalījumu pēc izplatīšanas tehniskajiem parametriem (tas ir, nošķirot dažādas apraides platformas, piemēram, kabeli, satelītu vai nesen ieviesto DSL), jo redaktori principā vēlas pārdot savu kanālu apraidi pēc iespējas plašāk un izmanto daudzplatformu ekskluzīvas tiesības, lai palielinātu savus

ieņēmumus un panāktu to, ka tie vismaz ir pārstāvēti visās izplatīšanas platformās.

Noslēguma posma tirgus – maksas televīzijas pakalpojumu izplatīšana mazumtirdzniecībā

- (13) Saskaņā ar Komisijas ierasto praksi nošķir maksas televīzijas un bezmaksas televīzijas izplatīšanas tirgu. No pieprasījuma viedokļa televīzijas un bezmaksas televīzijas piedāvājumi nav īsti savstarpēji aizvietojami. Šajā dokumentā iztīrītā darījuma izpētes rezultāti nav pretrunā šim apgalvojumam par pamatiedalījumu.
- (14) Turklāt tirgus izpētē, kas veikta saistībā ar šo darījumu, apstiprinājās, ka nav iemesla iedalīt tirgu atkarībā no maksas televīzijas dažādajiem apraides līdzekļiem (kabeli, satelītu, DSL, virszemes apraide), jo dažādo līdzekļu konverģence satura ziņā aizvien palielinās. Piedevām šīs lietas nolūkā nav nepieciešams izdarīt secinājumu, vai jaunie televīzijas izplatīšanas pakalpojumi, kuros izmanto mobilo telefoniju, veido atsevišķu tirgu vai ne, jo, pirmkārt, SFR jau pirms darījuma noslēgšanas bija mobilās telefonijas operators un, otrkārt, šis darījums neskar *Télé 2* darbību mobilās telefonijas jomā.

Tirgu ģeogrāfija

- (15) Saskaņā ar ierasto lēmumu pieņemšanas praksi Komisija visus iepriekš minētos tirgus ir analizējusi valsts mērogā. Satura (apraides tiesību vai kanālu) iegādes gadījumā sarunas starp piedāvātājiem un pircējiem organizē valsts mērogā (tas attiecas uz tiesībām izplatīt gan tādu saturu, kas veidots Francijā, gan tādu, kas veidots ārzemēs). Izvērtējot tirdzniecības ķēdes noslēguma posmu – maksas televīzijas pakalpojumu izplatīšanu –, jāatzīmē, ka dažādie apraides līdzekļi vai nu jau nosedz visu valsts teritoriju (piemēram, satelīts), vai arī operatori tiecas panākt, lai šie līdzekļi ar laiku būtu pieejami visā valsts teritorijā vai lielā tās daļā (tas attiecas, piemēram, uz digitālo virszemes televīziju, DSL un kabeli). Turklāt jāmin arī tas, ka maksas televīzijas izplatītāji piemēro vienotu tarifu politiku visā valsts teritorijā.

II. KONKURENCES ANALĪZE

Tirgus darbība pirms paziņotā darījuma

- (16) Pirms darījuma noslēgšanas grupa *Vivendi* Francijā bija tieši iesaistīta maksas televīzijas izplatīšanā, izmantojot satelītu un virszemes apraidi. *Vivendi* savus kanālu kompleksus piedāvāja arī, izmantojot DSL. Taču *Vivendi* nav DSL attiecīgās infrastruktūras, tāpēc uzņēmumam, lai izplatītu kanālu kompleksus, neizbēgami bija jāizmanto DSL operatori. Tādējādi DSL operatori šajā gadījumā bija tikai *Vivendi* kanālu komplektu pārsūtītāji un nekādā gadījumā ne izplatītāji; *Vivendi* saglabāja tiešas tirdzniecības attiecības ar šo komplektu abonentiem.

- (17) Turklāt DSL operatori kā, piemēram, *Télé 2*, maksas televīzijas tirgū ir izplatītāji vienīgi "savie" komplektiem, proti, tiem komplektiem, kuros iekļauti kanāli un televīzijas pakalpojumi, attiecībā uz kuriem tie no redaktoriem ir nopirkuši tiesības pārraidīt un kurus tie savukārt tieši piedāvā galalietotājiem. Šos komplektus, uz kuriem tiem ir tiesības, tirgū piedāvā ar nosaukumu "*multiple play*", un tie ietver arī telekomunikāciju pakalpojumus (telefoniju un/vai piekļuvi ātrdarbīgam internetam).
- (18) DSL un digitālās virszemes apraides platformas ir visdinamiskākie izplatīšanas veidi un visstraujāk attīstošies maksas televīzijas tirgus segmenti Francijā, toties satelīta un kabeļa abonentu skaits palielinās salīdzinoši tikai nedaudz. Nemot vērā prognozes, ka tuvākajos gados palielināsies tā Francijas sabiedrības daļa, kurai būs DSL pieslēgums, paredzams, ka DSL operatoru *multiple play* abonentu skaits attiecīgi ievērojami palielināsies.
- (19) DSL operatoru straujo attīstību var izskaidrot ar to, ka tiem ir zināmas priekšrocības salīdzinājumā ar citām platformām:
- *multiple play* komerciālās priekšrocības (ātrgaitas internets, telefonija, izmantojot IP, televīzija un arvien vairāk arī mobilā telefonija), ko nevar piedāvāt operatori, kas izmanto satelītu vai digitālo virszemes apraidi,
 - tehniskās priekšrocības – pakalpojumu sniedz, izmantojot parasto telefona līniju (vara pāris), un papildus tradicionālajiem *Pay Per View* pakalpojumiem iespējams sniegt jaunus pakalpojumus, piemēram, *VoD* (ko nevar nodrošināt ar satelītu vai digitālo virszemes apraidi, jo tie signālu nepārraida atpakaļvirzienā).
- (20) Tomēr tirgus izpētē atklājās, ka tie kanālu komplekti, attiecībā uz kuriem apraides tiesības pieder DSL operatoriem, šobrīd ir tikai vāji konkurenti grupas *Vivendi* piedāvājumiem, jo DSL operatoriem nav piekļuves plaši pieprasītam televīzijas saturam. Tas ir tāpēc, ka grupa *Vivendi* ir noslēgusi ekskluzīvu tiesību līgumus ar gandrīz visu Francijā vispieprasītāko un vispopulārāko kanālu redaktoriem – gan ar tiem, kas pieder pie šīs grupas, gan tiem, kas pie tās nepieder.
- (22) *Télé 2* tirgus daļa ir ļoti neliela – mazāka par 1%. Saskaņā ar darījuma paziņotāju iesniegtajiem datiem par 2006. gadu *Télé 2* 2006. gadā piesaistīja mazāk nekā 2% no kopējā jauno abonentu skaita.
- (23) *Télé 2* mazo tirgus daļu var izskaidrot ar to, ka uzņēmums maksas televīzijas tirgū sāka darboties salīdzinoši vēlu (2006. gada jūnijā); tomēr nešķiet, ka tas tirgū aizpildītu kādu īpašu nišu vai ka paredzamā nākotnē tas to varētu darīt. Saskaņā ar darījuma paziņotāju iesniegtajiem faktiem, kā arī viedokļiem, ko tirgus izpētes gaitā saņēma no iztaujātām trešajām personām, *Télé 2* pašreizējā tirgus daļa atbilst tam, cik liela ir tā ietekme vai potenciālā ietekme uz konkurenci tirgū. No tirgus izpētes rezultāta izrietēja tas, ka *Télé 2* nebauda nekādas priekšrocības salīdzinājumā ar citiem DSL operatoriem un ka gadījumā, ja šis darījums netiktu noslēgts, *Télé 2* neattīstītos straujāk kā tirgus vidēji.
- (24) Taču no pētījuma varēja secināt, ka, ja *Vivendi* piešķirtu *Télé 2* priekšrocības audiovizuālā satura piekļuvei, *Télé 2* varētu ātri un būtiski pastiprināt savu pozīciju maksas televīzijas izplatīšanas noslēguma posma tirgū.

Vertikālā ietekme

- (25) No otrajā posmā veiktās izpētes rezultātiem, kas apstiprināja raizes, pamatojoties uz kurām pieņēma lēmumu sākt procedūru, nepārprotami izrietēja, ka pēc darījuma noslēgšanas grupai *Vivendi* izzudis vai stipri mazināsies stimuli atsevišķiem DSL operatoriem turpināt nepiešķirt priekšrocības satura (kanālu vai audiovizuālo raidījumu) piekļuves ziņā. Proti, līdzko *Vivendi* kļūtu par DSL operatoru ar pilnu darbības spektru, tam izzustu stimuli nediskriminēt attiecībā pret citiem DSL operatoriem. Konkrēti, *Vivendi* būs ieinteresēts dot priekšroku *SFR/Télé 2*, lai tādējādi sev par labu iegūtu pēc iespējas lielāku daļu no maksas televīzijas izplatīšanas noslēguma posma tirgus DSL segmenta.
- (26) *Vivendi* nozīmīgā loma sākumposma un starpposma tirgū dotu iespēju šai grupai būtiski uzlabot kanālu komplektu, uz kuru *SFR/Télé 2* pieder apraides tiesības, piešķirot *SFR/Télé 2* tādu tirgū pieprasītu un/vai atšķirīgu saturu (kanālus vai audiovizuālās tiesības), kurš nebūtu pieejams citiem DSL operatoriem vai būtu pieejams uz neizdevīgākiem noteikumiem nekā tie, kas nolikti ar *SFR/Télé 2*. Tā kā DSL operatoru *multiple play* piedāvājumu tā daļa, ko veido telekomunikācijas (telefonija un internets), ir diezgan standartizēta, iespēja uzlabot *multiple play* piedāvājuma televīzijas komponenti piešķirtu *Télé 2* būtisku atšķirību un ievērojami palielinātu šā uzņēmuma piedāvājuma pievilcību tirgū.

Horizontālā ietekme

- (21) Pamatojoties uz procedūras otrajā posmā tirgus izpētē iegūto informāciju, Komisija ir novērtējusi, ka abonentu skaita ziņā *Vivendi* tirgus daļa ir [60–70] % robežās. Taču tirdzniecības apjoma ziņā *Vivendi* tirgus daļa ir daudz lielāka par to tirgus daļu, kas aprēķināta pēc abonentu skaita, jo šīs grupas televīzijas piedāvājumu pārdošanas cenas ir lielākas par konkurentu cenām.

- (27) Šāda priekšrokas piešķiršana nozīmīgi palielinātu *Télé 2* piedāvājumu pievilcību (un sekojoši tā abonentu skaitu), bet konkurējošiem *DSL* operatoriem nebūtu reālas iespējas piekļūt citam, tikpat labam saturam. Tā rezultātā *DSL* operatoru pozīcijas maksas televīzijas izplatīšanas noslēguma posma tirgū tiktu būtiski pavājinātas, un tas pavājinātu arī šo operatoru potenciālo spēju iegādāties kanālu izplatīšanas tiesības vai audiovizuālo raidījumu apraides tiesības. Tādējādi palielinātos *Vivendi* abonentu skaits, kas nozīmīgi stiprinātu *Vivendi* tirdzniecības sarunu pozīcijas arī sākumposma un starpposma tirgū.

Secinājums

- (28) Tātad var secināt, ka paredzētais darījums ar tādiem nosacījumiem, kādus paziņoja sākotnēji, varētu pavājināt to konkurences spiedienu maksas televīzijas izplatīšanas noslēguma posma tirgū, kas sāk attīstīties *DSL* operatoru darbības rezultātā, taču šis konkurences spiediens jau tagad nav liels, jo grupai *Vivendi* ir ļoti nozīmīga pozīcija Francijas maksas televīzijas tirgū kopumā. Ja *DSL* operatoru potenciālā konkurētspēja noslēguma posma tirgū pavājinātos, varētu izveidoties situācija, ka *Vivendi* noslēguma posma tirgū iegūtu tikpat spēcīgas pozīcijas kā sākumposma un starpposma tirgū.

III. PASĀKUMI SITUĀCIJAS LABOŠANAI

- (29) Lai novērstu iepriekš izklāstīto konkurences apdraudējuma risku, *SFR* un *Vivendi* 2007. gada 13. jūnijā iesniedza saistību rakstu. Pēc būtības šīs saistības attiecas uz piekļuves nosacījumiem triju veidu saturam: kanāliem (saistību 1. un 2. punkts), kanālu komplektiem un mini-komplektiem (saistību 3. punkts) un *VoD* tiesībām (saistību 4. punkts).

- (30) Saistības attiecas uz trijām kanālu kategorijām:

— “kanālu 1. kategorijā” ietilpst grupas *Vivendi* veidotie “tematiskie lineārie kanāli (t. i., tādi, ko neizplata, izmantojot *VoD* un *sVoD*)”,

— “kanālu 2. kategorijā” ietilpst “tematiskie lineārie kanāli, kurus veido trešās personas (tostarp *Canal+ France* mazākie akcionāri) un attiecībā uz kuriem grupai *Vivendi* piederētu ekskluzīvas tiesības izplatīt, izmantojot *xDSL*)”,

— “kanālu 3. kategorijā” ietilpst “tematiskie lineārie kanāli, kurus veido trešās personas (tostarp *Canal+ France* mazākie akcionāri) un attiecībā uz kuriem grupai *Vivendi* nepiederētu ekskluzīvas tiesības izplatīt, izmantojot *xDSL*)”.

- (31) Saistību 1. punktā ir apņemšanās garantēt, ka *Vivendi* nepiešķirs *SFR/Télé 2* izdevīgākus nosacījumus kā citiem *DSL* operatoriem attiecībā uz šīs grupas veidotajiem kanāliem vai tiem kanāliem, attiecībā uz kuriem *Vivendi*

pieder vai piederēs ekskluzīvas tiesības izplatīt, izmantojot *DSL*. Piemērojot šo apņemšanos, *Vivendi* jāpiedāvā *DSL* operatoriem *SFR/Télé 2* izplatītos kanālus uz normāliem tirgus nosacījumiem, kas nedrīkst būt neizdevīgāki par tiem, kas ir nolikti ar *SFR/Télé 2*.

- (32) Saistību 1. punkts neattiecas uz kanāliem, kuri minēti to saistību 21. punktā, ko *Vivendi* un *Groupe Canal Plus* uzņemas pret Francijas ekonomikas ministru, kad tika slēgts *Canal Satellite/TPS* darījums. Minētā saistību punkta interpretāciju *SFR* un *Vivendi* precizēja 2007. gada 13. jūnija vēstulē, apstiprinot, ka šīs saistību punkts novērstu jebkādu pozitīvās diskriminācijas risku par labu *SFR/Télé 2* attiecībā uz piekļuvi tur minētajiem septiņiem kanāliem.

- (33) Ar saistību 2. punktu *SFR/Télé 2* aizliedz iegādāties vai piemērot ekskluzīvas tiesības izplatīt kanālus, izmantojot *DSL*. Šis saistību punkts ir svarīgs tāpēc, ka kanālu 3. kategorijā ietilpstošie kanāli ir vienīgie, kas ir pieejami *DSL* operatoriem, kuri vēlas piedāvāt no *Vivendi* atšķirīgu kanālu komplektu un izveidot savus, no *Vivendi* neatkarīgus televīzijas piedāvājumus. Tādējādi pēc šā darījuma noslēgšanas *SFR/Télé 2* būtu iespēja iegādāties ekskluzīvas tiesības uz minēto kanālu izplatīšanu, izmantojot *DSL*, jo liels atbalsts būtu *Vivendi* spēcīgā pozīcija kanālu iegādes kopējā tirgū.

- (34) Saistību 2. punktā ir paredzēta pārskatīšanas klauzula, kas ļautu Komisijai *ex-ante* kontrolēt, ja *SFR/Télé 2* būtu paredzējis iegādāties ekskluzīvas *DSL* tiesības attiecībā uz 3. kategorijas kanāliem, un nodrošināt to, ka šāda tiesību iegādāšanās neliegtu iespēju citiem *DSL* operatoriem veidot savus, no *Vivendi* neatkarīgus televīzijas piedāvājumus.

- (35) Ar saistību 3. punktu *Vivendi* ir aizliegts piešķirt priekšrocības *SFR/Télé 2* abonentiem attiecībā uz piekļuvi tā izplatīto kanālu komplektiem, proti, *Canal+ Le Bouquet* (kurā pašreiz ir apvienoti četri *premium* kanāli, kuros daudz ētera laika aizņem sporta notikumu un filmu pirmreizējā translācija) un komplektiem *Canal Satellite* un *TPS*, kuros vairākos variantos ir apvienoti vairāki desmiti tematisko kanālu (raidījumi jauniešiem, ziņas, atklājumi, filmu otrreizējā translācija utt.). *Canal+ Le Bouquet* un komplekti *Canal Satellite* un *TPS* kopā veido maksas televīzijas *premium* (labākos) piedāvājumus Francijā, kuriem nav līdzvērtīgu Francijas tirgū. Tādējādi piekļuve tiem ir būtiska *DSL* operatoru *multiple play* piedāvājumu abonentiem, kas vēlas skatīties plašu maksas televīzijas klāstu.

- (36) Saistību 3. punktu piemēro arī *Pay Per View* pakalpojumiem, ko *Vivendi* veido vai veidos. Konkrēti tas attiecas uz *Pay Per View* pakalpojumu *Foot+*, ar ko izplata ļoti pieprasītus sporta raidījumus (kam ir liela nozīme, piesaistot jaunus abonentus), kuri būtiski atšķiras no citu kanālu piedāvājuma.

(37) Ar saistību 4. punktu *Vivendi* un *SFR* ir aizliegts iegādāties ekskluzīvas *VoD* tiesības translēt jaunās ASV un franču filmas. Šā saistību punkta nolūks ir nodrošināt to, ka ar *SFR/Télé 2* konkurējoši *DSL* operatori var iegādāties *VoD* tiesības attiecībā uz jaunām ASV un franču filmām, kas ir nozīmīgs saturs, ja vēlas izveidot savādākus maksas televīzijas piedāvājumus nekā konkurentiem. Iekļautā pārskatīšanas klauzula paredzēta gadījumiem, ja tirgus prakses rezultātā tiktu konstatēts, ka *Vivendi* konkurenti iegādājas ekskluzīvas *VoD* tiesības.

(38) Saistību piemērošanas un uzraudzības noteikumi ļauj efektīvi pārraudzīt saistības un kontrolēt to izpildi, un tā rezultātā garantēt to efektivitāti. Proti, saistībās ir paredzēta ātra strīdu izšķiršanas procedūra (šķīrējtiesa).

(39) Saistību ilgums ir pieci gadi. Šāds termiņš šķiet piemērots, ņemot vērā ar jaunajām tehnoloģijām saistīto tirgu dinamiku. Turklāt labi ir tas, ka šis piecu gadu periods sakrīt

ar saistībām, kas uzņemtas pret Francijas iestādēm, slēdzot darījumu par *Canal Satellite/TPS* apvienošanu.

(40) Ņemot vērā iepriekš minēto, var secināt, ka *SFR* un *Vivendi* iesniegtās saistības, ja tās piemēros, novērstu visas konkurences problēmas, ko paziņotais darījums varētu izraisīt Francijas maksas televīzijas tirgū.

IV. SECINĀJUMS

(41) Komisija secināja, ka, ja *SFR* un *Vivendi* pilnībā ievēros savas saistības, paredzētais darījums būtiski nevājinās efektīvu konkurenci kopējā tirgū vai tā nozīmīgā daļā. Tāpēc paziņotā koncentrācija, kā to ierobežo *SFR* un *Vivendi* iesniegtās saistības, saskaņā ar EK Apvienošanās regulas 2. panta 2. punktu, 8. panta 2. punktu un 10. panta 2. punktu, kā arī EEZ līguma 57. pantu ir atzīta par saderīgu ar kopējo tirgu un ar EEZ līguma darbību.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 3. decembris),

ar ko groza Lēmumu 2006/415/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar augsti patogēnu H5N1 apakštipa putnu gripu mājputniem Apvienotajā Karalistē, Rumānijā un Polijā

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 6109)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/785/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

noteikti aizsardzības pasākumi, kas piemērojami, lai nepieļautu minētās slimības izplatīšanos, tostarp A un B apgabalu noteikšana, kolīdz rodas aizdomas par slimības uzliesmojumu vai tas ir apstiprināts.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1989. gada 11. decembra Direktīvu 89/662/EEK par veterinārajām pārbaudēm Kopienas iekšējā tirdzniecībā, lai izveidotu iekšējo tirgu⁽¹⁾, un jo īpaši tās 9. panta 4. punktu,

- (2) Pēc augsti patogēnas H5N1 apakštipa putnu gripas uzliesmojuma Apvienotajā Karalistē, *Suffolk* grāfistē, Lēmumu 2006/415/EK grozīja ar Lēmumu 2007/731/EK⁽⁵⁾, lai izdarītu grozījumus Lēmuma 2006/415/EK pielikumā.

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu⁽²⁾, un jo īpaši tās 10. panta 4. punktu,

- (3) Aizsardzības pasākumi, ko veikusi Apvienotā Karaliste saskaņā ar Lēmumu 2006/415/EK, tostarp A un B apgabalu noteikšana, kā paredzēts minētā lēmuma 4. pantā, tagad ir pārskatīti Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā.

ņemot vērā Padomes 2005. gada 20. decembra Direktīvu 2005/94/EK, ar ko paredz Kopienas pasākumus putnu gripas kontrolei un atceļ Direktīvu 92/40/EEK⁽³⁾, un jo īpaši tās 63. panta 3. punktu,

- (4) Ierobežotajā zonā ir bijis atkārtots slimības uzliesmojums, tādēļ jākorrigē ierobežotās zonas robežas un pasākumu ilgums, ņemot vērā epidemioloģisko situāciju.

tā kā:

- (1) Komisijas 2006. gada 14. jūnija Lēmumā 2006/415/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar augsti patogēnu H5N1 apakštipa putnu gripu Kopienas mājputniem un Lēmuma 2006/135/EK atcelšanu⁽⁴⁾ paredzēti

- (5) Pēc augsti patogēnas H5N1 apakštipa putnu gripas uzliesmojuma kādā lauku saimniecībā Rumānijā, *Tulcea* reģionā, Lēmumu 2006/415/EK grozīja ar Lēmumu 2007/770/EK⁽⁶⁾, lai izdarītu grozījumus Lēmuma 2006/415/EK pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 395, 30.12.1989., 13. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/41/EK (OV L 157, 30.4.2004., 33. lpp.). Labotā redakcija OV L 195, 2.6.2004., 12. lpp.

⁽²⁾ OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/33/EK (OV L 315, 19.11.2002., 14. lpp.).

⁽³⁾ OV L 10, 14.1.2006., 16. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 164, 16.6.2006., 51. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/770/EK (OV L 311, 29.11.2007., 45. lpp.).

⁽⁶⁾ Aizsardzības pasākumi, ko veikusi Rumānija saskaņā ar Lēmumu 2006/415/EK, tostarp A un B apgabalu noteikšana, kā paredzēts minētā lēmuma 4. pantā, tagad ir pārskatīti Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā.

⁽⁵⁾ OV L 295, 14.11.2007., 28. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 311, 29.11.2007., 45. lpp.

(7) Polija ir informējusi Komisiju par diviem augsti patogēnas H5N1 apakštipa putnu gripas uzliesmojuma gadījumiem mājuputnu saimniecībās *Brudzeń Duży* gminā tās teritorijā un veikusi atbilstīgos pasākumus, kas noteikti Lēmumā 2006/415/EK, tostarp minētā lēmuma 4. pantā paredzēto A un B apgabalu noteikšanu.

(8) Komisija sadarbībā ar Poliju pārbaudīja šos pasākumus un ir gandarīta, ka A un B apgabalu robežas, kurus noteikusi minētās dalībvalsts kompetentā iestāde, ir pietiekamā attālumā no faktiskās slimības uzliesmojuma vietas. Tāpēc A un B apgabalu Polijā var apstiprināt un noteikt to, cik ilgi šādi reģionāli ierobežojumi būs spēkā.

(9) Tāpēc attiecīgi jāgroza Lēmums 2006/415/EK.

(10) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2006/415/EK pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2007. gada 3. decembrī

*Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU*

PIELIKUMS

"PIELIKUMS

A DAĻA

A apgabals, kas noteikts saskaņā ar 4. panta 2. punktu:

ISO Valsts kods	Dalībvalsts	A apgabals		Datums, līdz kuram piemēro 4.p. 4.pk. b) apakšp. iii) ievilk.
		Kods (ja ir)	Nosaukums	
UK	APVIENOTĀ KARALISTE	SUFFOLK 00162 NORFOLK 00154	Aizsardzības zona: Suffolk un Norfolk grāfistes daļa 3 km rādiusā ap koordinātēm TM 06178 76666 un TL 9506381001 (*).	19.12.2007
		SUFFOLK 00162 NORFOLK 00154	Uzraudzības zona: Suffolk un Norfolk grāfistes daļa 10 km rādiusā ap koordinātēm TM 06178 76666 un TL 9506381001 (*).	
RO	RUMĀNIJA	00038	Aizsardzības zona: Murighiol	31.12.2007
		00038	Uzraudzības zona: Dunavatu de Jos Dunavatu de Sus Colina Plopu Sarinasuf Mahmudia	
PL	POLIJA	MAZOWIECKIE VOJEVODISTE 01400 Płock rajons	Aizsardzības zona: Brudzeń Duży gmina: Główina Gorzechówko Gorzechowo Myśliborzyce Rembielin Rokicie Siecień Siecień Rumunki Strupczewo Duże Uniejewo Więclawice Nowy Duninów gmina: Karolewo Nowa Wieś Nowy Duninów	31.12.2007
		KUJAWSKO- POMORSKIE VOJEVODISTE 00400 Włocławek rajons	Aizsardzības zona: Włocławek gmina: Skoki Duże Skoki Małe	
		MAZOWIECKIE VOJEVODISTE 01400 Płock rajons	Uzraudzības zona: Brudzeń Duży gmina: Bądkowo Bądkowo Jeziorne Bądkowo Kościelne Bądkowo Podlasie Bądkowo Rochny Biskupice	

ISO Valsts kods	Dalībvalsts	A apgabals		Datums, līdz kuram piemēro 4.p. 4.pk. b) apakšp. iii) ievilk.
		Kods (ja ir)	Nosaukums	
			Brudzeń Duży Brudzeń Mały Cegielnia Cierszewo Izabelin Janoszyce Karwosieki Cholewice Kłobukowo Krzyżanowo Lasotki Murzynowo Noskowice Parzeń Parzeń Janówek Patrze Radotki Robertowo Sikórz Sobowo Suchodół Turza Mała Turza Wielka Wincentowo Winnica Zdziębórz Żerniki Stara Biała gmina: Brwilno Górne Kobierniki Kowalewko Ludwikowo Mańkowo Maszewo Duże Srebrna Ulaszewo Wyszyna Nowy Duninów gmina: Brwilno Dolne Brzezina Góra Duninów Duży Grodziska Jeżowo Kamion Kobyla Góra Środoń Stary Duninów Studzianka Wola Brwileńska	
		MAZOWIECKIE VOJEWODISTE 01400 Sierpc rajons	Uzraudzības zona: Mochowo gmina: Będorzyn. Grodnia Łukoszyn Łukoszyno Biki	
		KUJAWSKO- POMORSKIE VOJEWODISTE 00400 Włocławek rajons	Uzraudzības zona: Włocławek gmina: Dąb Mały Dąb Polski Dąb Wielki Dobiegniewo Jazy	

ISO Valsts kods	Dalībvalsts	A apgabals		Datums, līdz kuram piemēro 4.p. 4.pk. b) apakšp. iii) ievilk.
		Kods (ja ir)	Nosaukums	
		KUJAWSKO-POMORSKIE VOJEVODISTE 00400 Lipno rajons	Uzraudzības zona: Dobrzyń nad Wisłą gmina: Chalin Chudzewo Dobrzyń Nad Wisłą Kamienica Łagiewniki Lenie Wielkie Michałkowo Mokówko Mokowo Płomiany Ruszkowo Wierznica Wierzniczka Tuchowo gmina: Trzcianka	

(*) Lielbritānijas Valsts koordinātes.

B DAĻA

B apgabals, kas noteikts saskaņā ar 4. panta 2. punktu:

ISO Valsts kods	Dalībvalsts	B apgabals		Datums, līdz kuram piemēro 4.p. 4.pk. b) apakšp. iii) ievilk.
		Kods (ja ir)	Nosaukums	
UK	APVIENOTĀ KARALISTE	NORFOLK 00154 SUFFOLK 00162	Šādi apgabali: Babergh Breckland Forest Heath Ipswich Mid Suffolk Norwich St Edmundsbury South Norfolk Suffolk Coastal Waveney	19.12.2007
RO	RUMĀNIJA	00038	Tulcea reģions	31.12.2007
PL	POLIJA	MAZOWIECKIE VOJEVODISTE 01400 Płock rajons	Šādas gminas: Bielsk Bodzanów Brudzeń Duży Bulkowo Drobin Gąbin Łąck Mała Wieś Nowy Duninów Radzanowo Słubice Słupno Stara Biała Staroźreby Wyszogród	31.12.2007
		Płock pilsēta		

ISO Valsts kods	Dalībvalsts	B apgabals		Datums, līdz kuram piemēro 4.p. 4.pk. b) apakšp. iii) ievilk.
		Kods (ja ir)	Nosaukums	
		Gostynin rajons	Šādas gminas: Gostynin Pacyna Sanniki Szczawin Kościelny	
		Sierpc rajons	Šādas gminas: Gozdowo Mochowo Rościszewo Sierpc Szczutowo Zawidz	
		KUJAWSKO-POMORSKIE VOJEVODISTE 00400 Włocławek rajons	Šādas gminas: Baruchowo Boniewo Brześć Kujawski Chocień Chodecz Fabianki Izbica Kujawska Kowal Lubanie Lubień Kujawski Lubraniec Włocławek	
		KUJAWSKO-POMORSKIE VOJEVODISTE 00400 Lipno rajons	Šādas gminas: Bobrowniki Chrostkowo Dobrzyń nad Wisłą Kikół Lipno Skępe Tuchowo Wielgie	
		Włocławek pilsēta		